

# información ESPANTAJA

90  
aniversario  
PICASSO



(pág. 12-13-24)

Nº 64

1ª quincena de noviembre 1971

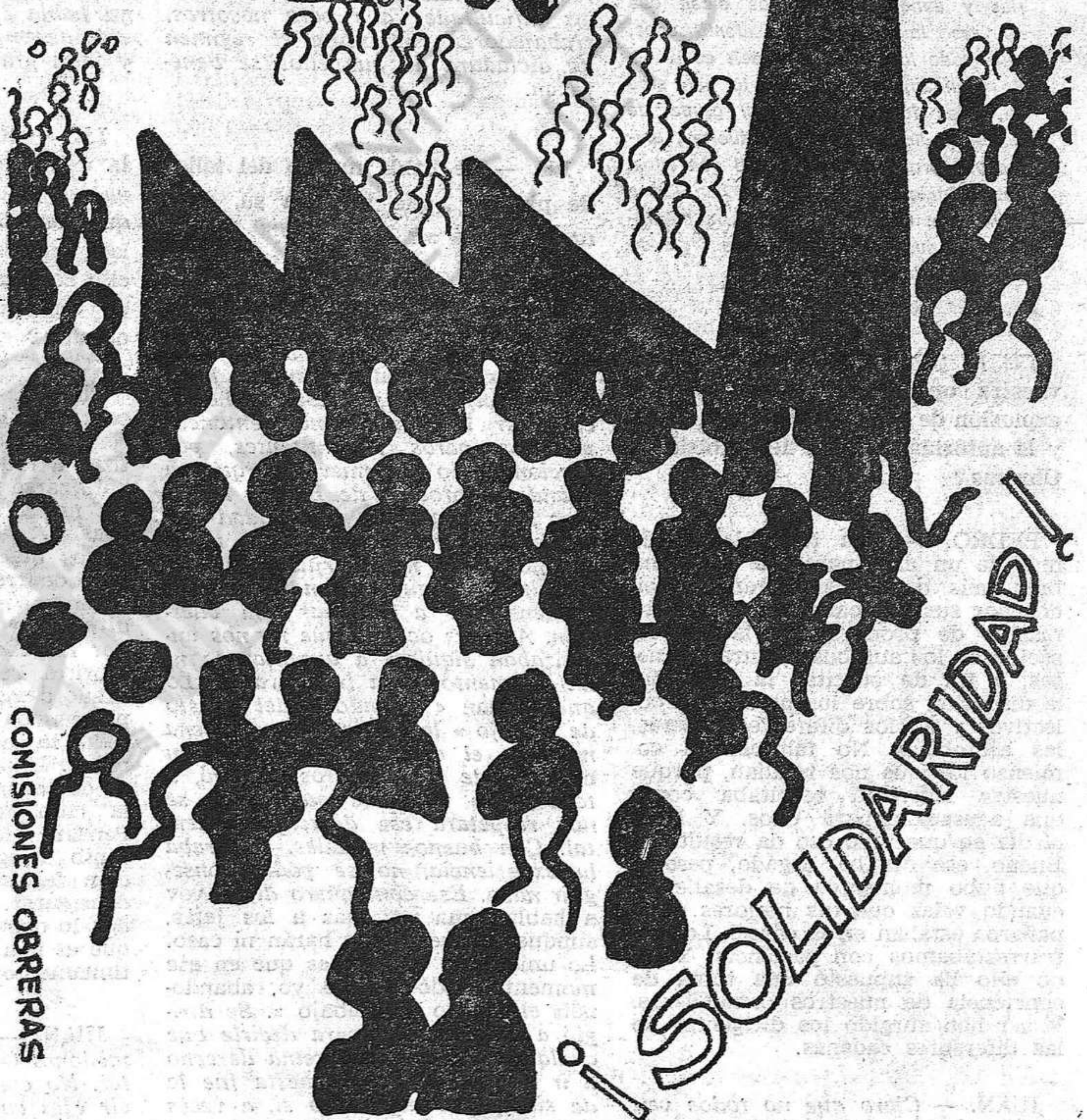
Precio 6 FB

las huelgas de SEAT (Barcelona)

y las minas de Asturias

(pág. 2-3-4-5)

# SEAT



COMISIONES OBRERAS

¡SOLIDARIDAD!

## NO A LAS SANCIONES READMISION DESPEDIDOS



# al habla con dos obreros de SEAT

- un año de tenacidad
  - el taller de pintura
  - CC.OO.
- y la politización

## ASAMBLEA OBRERA

ÓRGANO DE LOS TRABAJADORES DE SEAT  
Nº 24 25 de junio de 1971 Precio: 5 Ptas.

DE 15.000 A 15.000 TRABAJADORES DE SEAT HEMOS

PARTICIPADO EN LA GRAN LUCHA DE ESTOS DÍAS !

Debemos proseguirla, unidos y organizados, llegar a la HUELGA TOTAL EN LA FABRICA, imponer la readmisión de los despedidos, la anulación de sanciones.

¡ NO A LOS DESPIDOS !

¡ NO A LAS SANCIONES !

Y por todas nuestras reivindicaciones.

Facsímil de la cabecera del órgano de los trabajadores de SEAT, « ASAMBLEA OBRERA ».

Los llamaremos Pedro y Juan, para no exponerles a represalias innecesarias y aunque ambos nos dicen que no les importaría ser identificados, pues todo lo que van a decir es justo. En realidad, represaliados lo han sido ya, pues forman parte del grupo de los despedidos. Se sienten fuertes, animosos porque, en solidaridad con ellos, sus veintinueve mil compañeros han ido a la huelga. Conservamos toda la naturalidad de sus respuestas y la energía de sus expresiones.

I.E. — ¿Qué ha hecho posible, en vuestra opinión, la maduración y explosión de la lucha obrera en SEAT y la autoridad en ella de Comisiones Obreras ?

PEDRO. — Una tenaz labor, de más de un año, para que los hombres más decididos fueran conocidos por sus compañeros; el reparto masivo de propaganda; la conversión en los autobuses, durante meses, a fin de suscitar la reflexión, la discusión sobre los problemas colectivos y en los diferentes talleres, las asambleas. No faltaban al comienzo los que nos rehuían, porque nuestra actividad resultaba como una acusación para ellos. Y llega el día en que todo eso da resultado. Bueno, ese día ha llegado, pese a que hubo momentos de desaliento, cuando veías que tus mejores compañeros estaban en la cárcel. Lo contrarrestábamos con paciencia. Y todo ello ha supuesto una toma de conciencia de nuestros compañeros. Y así han surgido los dirigentes de las diferentes cadenas.

JUAN. — Claro que no todos ven ya las cosas a largo plazo, pero en cuanto a tener iniciativa y capacidad para movilizar, montar huelgas, etc., ya veis. Esta capacidad llega a desconcertar incluso a la propia dirección de la empresa. Porque da la impresión de que esos señores no

nos creen capaces de articular nuestra acción, de defender nuestros derechos, de hacer frente, en suma, a las dificultades que para nosotros, trabajadores, representa el régimen de dictadura de que ellos se benefician.

I.E. — Se habla mucho del taller de pintura ¿qué justifica su, digamos, « fama » ?

JUAN. — Pues aquí, cuando comenzamos a hablar de la huelga, lo cierto es que la mayoría no veía clara la posibilidad de hacer una huelga general, como se había hecho en el taller 6. Comenzamos entonces por los paros intermitentes, por secciones. No era nuevo, porque ya cuando el proceso de Burgos habíamos hecho paros en solidaridad con los compañeros vascos. Este taller es uno de los más perjudicados por la falta de seguridad en el trabajo. Comenzamos a plantear esa cuestión. Además ocurría que no nos autorizaban siquiera a ausentarnos ni un momento para ir al water. Lo que llaman « abandono del puesto de trabajo » lo castigan con la pena máxima, el despido. Hasta que un día uno de los nuestros planteó, a todos, que teníamos que exigir se nos respetara ese derecho elemental. Con buenos modales, mostraba la experiencia, no se podía conseguir nada. Ese compañero dijo « voy a hablar una vez más a los jefes, aunque sé que no me harán ni caso. Lo único que os pido es que en ese momento, todos, como yo, abandonéis el puesto de trabajo ». Se dirigió a un ingeniero para decirle que cualquier ser humano tenía derecho a ir al lavabo. La respuesta fue la de siempre. Aunque eso sí, a veces dicen a los obreros que hagan sus necesidades en el mismo puesto de trabajo, con tal de que ellos no les vean. Esta vez, el compañero en cuestión no tuvo más que levantar la mano y todos le seguimos. Hasta a los jefes les sorprendió aquella

reacción masiva. Desfilamos delante de los ingenieros en dirección al water. Esto sucedió a las 8. A las 10 ya había 21 sancionados — suspensión de empleo y sueldo por dos días y falta grave por tres años —.

I.E. — Recientemente un periodista extranjero decía que en Barcelona, en algunos medios, se criticaba que Comisiones Obreras politizaban las acciones reivindicativas y que ello se traduce en el debilitamiento de Comisiones. ¿Cuál es vuestra opinión ?

PEDRO. — Yo creo que es todo lo contrario. Lo cierto es que aún no hacemos todo lo necesario para politizar a todo el que tiene deseos de politizarse pero no tiene medios, esto es, no sabe como hacerlo. Damos charlas, repartimos libros, aconsejamos que se vaya a conferencias. Pero ocurre que los trabajadores no tenemos medios para hacerlo, es difícil por los horarios de trabajo, por la fatiga, cuando salimos de la fábrica. Pensar que se está politizando demasiado es ridículo. Nos reprochamos el no ser capaces de dar todo lo que nuestros compañeros piden. Ellos asimilan perfectamente la denuncia de que la dictadura es la culpable de nuestra situación. Pensar que el obrero español es tonto o ignorante es una concepción fascista, que no se puede ni considerar. ¿Cómo no van a entender lo que es la falta de libertad, lo que es una explotación, si están continuamente sufriendola ?

JUAN. — ¿Debilitándose las Comisiones Obreras ? Eso es una idiotía. No comprendo cómo pueden decir esas cosas. Comisiones están llevando a cabo una lucha muy grande. No sólo en SEAT, sino en toda Cataluña. Y en Asturias. Y ahora, con los médicos. La gente se está metiendo cada vez más en la lucha. A partir de un año para acá es de miedo las Comisiones que hay.



# ES EL MOMENTO DE LA LUCHA, PROCLAMAN LOS TRABAJADORES EN HUELGA DE LA SEAT

- Puños en alto ante la Jefatura de Policía y la C.N.S.
- Contra la represión y las sanciones ■ Por las reivindicaciones y la libertad

## Corresponsalía de Barcelona (20 octubre)

La tensión en la ciudad y en general en toda la provincia es extraordinaria. Todo el mundo se identifica con los trabajadores de SEAT.

Por todas partes corre la propaganda y aparecen las pintadas de la oposición, particularmente del PSU y las CC.OO. Miles de obreros de SEAT se han convertido en agitadores de masas.

Ni las medidas represivas (no sólo han ordenado disparar sino que los de la Brigada P.S. han ido a los domicilios de los dirigentes obreros conocidos y de los despedidos de SEAT para detenerlos, aunque no lo han conseguido) frenan la indignación de los trabajadores y la población. Uno tras otro los diferentes turnos de la gran factoría SEAT de la Zona Franca se han sumado a la huelga.

Todos los obreros de SEAT unidos en una magnífica acción de lucha, con una elevada conciencia de clase, con un profundo sentido político.

Una de las manifestaciones obreras de estos días marchó por el centro de la Gran Vía, gritando sus reivindicaciones, explicando las causas de su lucha a los transeúntes. Las asambleas que los obreros hacen con los estudiantes son estupendas. Los jóvenes universitarios se incorporan a las manifestaciones. Una de éstas, en Can Anglada, se ha convertido en una gran asamblea con la población. Otra, que bajaba por la Vía Layetana hacia los Sindicatos, dio lugar a que los manifestantes, al pasar ante Jefatura de Policía, gritaran ¡asesinos! y centenares de ellos desfilaran puño en alto, sin que la Policía Armada, ni los « sociales » — que contemplaban el desfile desde los balcones del edificio — hicieran ademán de intervenir. Cuando los manifestantes pasan por Gran Vía, Vía Layetana, Plaza de la Universidad y las Rondas, los empleados de las oficinas salen a los balcones y les aplauden.

Ha habido ya paros en numerosas empresas: MAQUINISTA (media hora), HISPANO OLIVETTI (tres plantas con miles de trabajadores, incluida la oficina técnica), PEGASO (de la Zona Franca), LAMPARAS Z, ROSSELSON, CISPALSA, MOTOR IBERICA, LAMPARAS Z (de San Baudilio) SIEMENS, TORNILLERIA MATA, CLAUSOR y otras. En el comedor de CISPALSA, tras la explicación de lo ocurrido en SEAT, se guardó un minuto de silencio en homenaje a los heridos, culminado con un ¡VIVA LA CLASE OBRERA! que fue respondido unánimemente.

## TODOS A UNA UNIDOS VENCEREMOS

Los comunistas  
asturianos  
a los mineros  
en huelga

(vea pág. siguiente)

## (Del llamamiento de los trabajadores de SEAT)

El llamamiento, dirigido a la clase obrera y al pueblo, a los trabajadores de FIAT (Italia), RENAULT y CITROEN (Francia) a la clase obrera de todo el mundo y a la opinión internacional, comienza haciendo un resumen de los acontecimientos del 18 en la fábrica. Seguidamente dice:

« OCUPAMOS PACIFICAMENTE la factoría, nos reunimos en ASAMBLEA GENERAL y formulamos, ayer día 18, nuestras reivindicaciones inmediatas:

READMISION DE LOS DESPEDIDOS - QUE NO HAYA NINGUNA REPRESALIA NI SANCION - QUE LA EMPRESA DISCUTA EL CONVENIO CON LOS AUTENTICOS REPRESENTANTES DE LOS TRABAJADORES, ELEGIDOS POR LOS TRABAJADORES, APROBANDO TODAS LAS DECISIONES EN ASAMBLEAS QUE SERAN EL UNICO ORGANO DECISORIO.

Estas eran y son nuestras exigencias. ¿Y cuál fue la respuesta?

La empresa, los capitalistas de SEAT, se negó a discutir con los trabajadores, nos comunicó que quedábamos expulsados de la fábrica... de la factoría que funciona y produce beneficios, millones y millones cada año, con nuestro trabajo ».

Denuncia a continuación la responsabilidad del Gobernador Civil que ordenó disparar contra los trabajadores y añade:

« Los trabajadores de SEAT decidimos hacer frente a la agresión. En las asambleas, durante todo el día, en la fábrica ocupada, explicamos a los policías nuestra posición que reiteramos hoy desde este llamamiento:

NOSOTROS, LOS TRABAJADORES, NO TENEMOS NADA CONTRA LA POLICIA, CONTRA LAS FUERZAS ARMADAS, SI NO NOS PROVOCAN. Consideramos que su función debe ser perseguir a los ladrones y criminales (y de éstos encontrarían bastantes en el gobierno MATEA y en la propia dirección de la empresa), pero no estamos dispuestos a sufrir la agresión, y si ésta se produce, NOS DEFENDEREMOS, como lo hicimos ayer en la fábrica ocupada, como lo estamos haciendo en las manifestaciones de calle de ayer y hoy... »

Resume las acciones solidarias en otras fábricas (véase nuestra corresponsalía de Barcelona) y prosigue:

« Los trabajadores de SEAT proclamamos nuestra plena SOLIDARIDAD con los mineros asturianos, con todos los que luchan.

Y LLAMAMOS A TODOS. AHORA, AHORA es el momento de la lucha. Hay que plantear en todas partes todos los motivos de protesta, todas las reivindicaciones. Y la solidaridad proletaria, la solidaridad popular UNE nuestras luchas, les da fuerza.

Y a la vez hemos de EXIGIR, EXIGIMOS la solución política de todos los problemas planteados: la liquidación de la dictadura franquista y sus intentos de perpetuarla con Juan Carlos. Para ello es fundamental la más AMPLIA UNIDAD DE LUCHA de TODOS, de las amplias masas, de todos los que HOY se pronuncian por la LIBERTAD y la democracia.

## ¡ A LA HUELGA GENERAL ! ; UNIDAD !

LLAMAMOS a la clase obrera de FIAT, RENAULT, CITROEN. A los Sindicatos italianos, franceses, a todas las Organizaciones Sindicales, a los trabajadores del mundo entero, a estrechar los lazos SOLIDARIOS en nuestra común lucha por la emancipación de la clase obrera, contra todas las situaciones de opresión y explotación. La experiencia de nuestra última lucha y la SOLIDARIDAD INTERNACIONALISTA recibida nos muestra la importancia de reforzar esta UNIDAD.

Los trabajadores de SEAT EXIGIMOS RESPONSABILIDAD CRIMINAL A LOS QUE HAN ORDENADO DISPARAR. EXIGIMOS LA DIMISION DEL GOBERNADOR CIVIL, DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION, DEL GOBIERNO DE ASESINOS DEL PUEBLO.

EXIGIMOS LA LIBERTAD DE TODOS LOS COMPAÑEROS DE SEAT, DE TODOS LOS DETENIDOS. EXIGIMOS LA AMNISTIA GENERAL.

EXIGIMOS LA REAPERTURA DE LA EMPRESA, LA ANULACION DE TODAS LAS SANCIONES DE TODO TIPO. EXIGIMOS LA NEGOCIACION CON LOS TRABAJADORES, CON NUESTROS AUTENTICOS REPRESENTANTES, CON LAS ASAMBLEAS, DEL CONVENIO Y DE TODOS LOS PROBLEMAS PENDIENTES.

¡FUERA CON ESTE REGIMEN DE LADRONES Y ASESINOS!  
¡LIBERTAD!



# TODOS A UNA – UNIDOS VENCEREMOS

- Los comunistas asturianos a los mineros en huelga -

Las cuencas mineras de Asturias están prácticamente paralizadas desde hace ya cerca de un mes. La huelga comenzó en esos pozos

mos ni para comer. Los accidentes mortales siguen al orden del día. Y cuando llega el momento de la jubilación o del retiro nos despachan

pone a echar unos 8.000 a 9.000 mineros en un par de años. Uno de cada tres vamos a quedar despedidos como no nos movamos inmediatamente contra esos planes.

Si vamos a protestar a la Sindical, llaman a la Guardia Civil. Si los pensionistas se meten en una iglesia, los echan de allí a palos. En la prensa no hay sitio para nuestras reivindicaciones, pero cuando tiramos octavillas nos asesinan por la espalda.

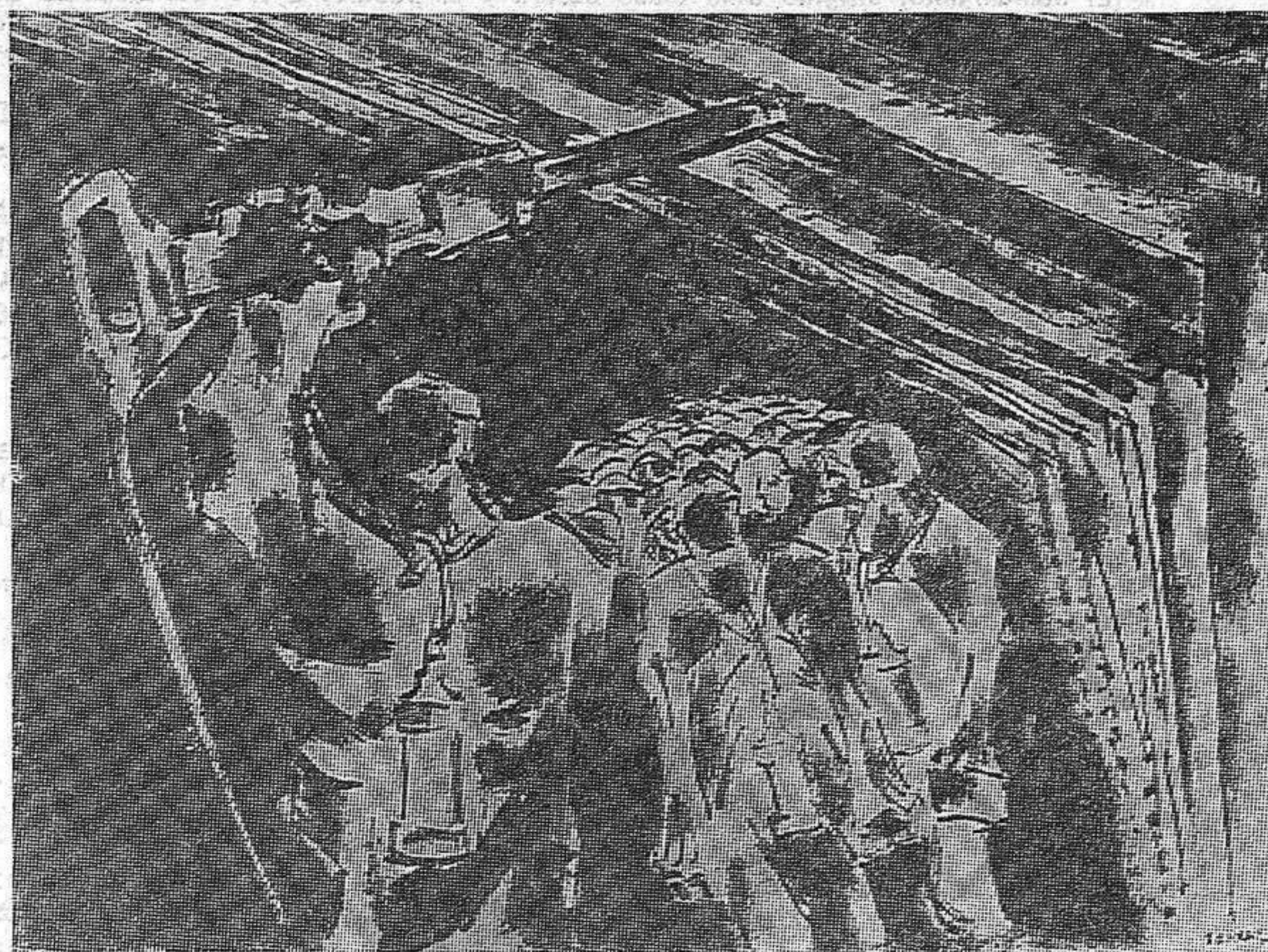
**NO NOS QUEDA MAS QUE UN CAMINO, EL QUE HEMOS UTILIZADO SIEMPRE : LA HUELGA.**

Dieciséis empresas del metal, con 5.000 obreros, pararon en Gijón para protestar por las brutalidades de la policía con los pensionistas.

Lo único eficaz es empujar todos a una.

Por una subida general de los destajos. Por un aumento inmediato de los jornales y un salario mínimo de 400 pts. Por una revalorización decorosa de las pensiones. Por el levantamiento de todos los castigados y contra las sanciones y cierres. Por la readmisión de los despedidos. Por el 100 % en enfermedad por baja o accidente. Por una Seguridad Social administrada por la clase obrera. Por el derecho de huelga, la libertad sindical y todas las libertades políticas.

**TODO EL CAUDAL A LA HUELGA. TODOS A UNA. UNIDOS VENCEREMOS.**



cuyos nombres son como banderas de la lucha obrera contra la explotación capitalista y el régimen de Franco : EL FONDON, MARIA LUISA, LA CAMOCHA... y pronto se generalizó en las cuencas del Caudal y el Nalón.

con cuatro perras y no quieren saber más de nosotros.

HUNOSA prepara una reestructuración de las explotaciones. Se dis-

ASTURIAS OTRA VEZ EN LA PRIMERA LINEA DE LA LUCHA. La Asturias minera y la Asturias metalúrgica. Y con los trabajadores, el comercio modesto, las vendedoras de los mercados, la población de esas zonas asturianas que el régimen y los monopolios condenan a la decadencia.

La organización comunista del valle del Caudal, resumiendo la situación y los objetivos de la acción en curso, dice en una hoja, entre otras cosas :

« Mientras nuestros salarios se encuentran congelados desde hace dos años, los precios no han parado de subir. Hay muchos mineros que no ganan todavía las 300 pts diarias que los mismos patronos señalan como mínimo indispensable para una familia con dos hijos, y miles de obreros que no alcanzan ni la mitad del mínimo vital. No tenemos escuelas donde llevar a nuestros hijos ; cuando caemos enfermos el Seguro no nos vale de nada y no gana-

## Ha comenzado el curso

escribe M. CASTILLA

Madrid, 22 octubre. — Ha comenzado el curso en la Universidad. Los problemas del curso pasado, siguen pendientes, irresueltos. Los universitarios piensan abordarlos de la única forma posible : en la lucha, en la ininterrumpida acción. En la mañana del martes 17 de octubre, ha tenido lugar en la Facultad de Derecho, una importante Asamblea de alumnos. El decano, señor Del Rosal, la había autorizado en un principio. Posteriormente, la Dirección General de Seguridad la prohíbe. En la mañana del lunes, cientos de cartas llegan al Decanato exigiendo su celebración. Al fin el Decano la autoriza, subdividiéndola en dos. Varios coches de policía a la entrada de la Facultad. Muchos sociales en las puertas. El martes, los alumnos llegan masivamente. Se calcula en dos mil los asistentes a dichas asambleas, prácticamente la totalidad de los alumnos asistentes a clase en Derecho. Gran orden. Sentido de responsabilidad. Perfecta información. Democraticidad en los

planteamientos, desarrollo de la misma y resoluciones adoptadas. Hubo una certera y amplia información sobre el asesinato del obrero de la construcción Pedro Patiño. Y a continuación se estudiaron los problemas de la Facultad. En votación unánime, se elevó una propuesta al Decanato, que pide, entre otras cosas : salida de la policía de la Universidad. Reanudación de actividades culturales. Apertura de Delegaciones Culturales, Informativas, Recreativas, etc. Libertad absoluta de expresión dentro de la Facultad. Levantamiento de la suspensión que pesa sobre el alumno Román Oria, expedientado a perpetuidad. Que se castigue a los policías torturadores de los alumnos detenidos en Filosofía y Letras, y se exija la expulsión inmediata de dicha Facultad de los mismos — recordemos que matriculados como alumnos existen en todas las Facultades madrileñas numerosos agentes de la Brigada Político-social.



# de las huelgas a la HUELGA

**B**ARRIDAS, como por un bulldozer, barridas, por la potencia de la clase obrera en huelga, las maniobras del Gobierno OPUS DEI. Barridas de la realidad española las charlatanerías de las « asociaciones », las elecciones a procuradores, la concentración de la Plaza de Oriente.

¿ De qué se habla en España hoy ? ¿ De qué se ocupan los observadores de la situación española ? ¿ Qué mueve nuestra acción y se proyecta en el futuro inmediato de España ? ¿ Qué llena de inquietudes a las fuerzas reaccionarias ?

¡ LAS HUELGAS ! La construcción en MADRID, las minas en ASTURIAS, SEAT y los metalúrgicos en Barcelona. La presencia activa y unida de la clase obrera.

El OPUS ordena disparar y matar. El OPUS mantiene en las cárceles a obreros, estudiantes y demócratas. El OPUS se autoindulta, poniendo en la calle a los ladrones MATESA. El OPUS atisba las modorras de Franco para colocar en el trono al príncipe tonto y prorrogar la dictadura.

Pero el OPUS no logra impedir las HUELGAS. Y éstas avanzan hacia la GRAN HUELGA. La huelga general política de los trabajadores, la huelga nacional de todos los sectores anti-monopolistas y fuerzas democráticas. ¡ LA HUELGA POR LA LIBERTAD !

Cuando escribimos, en Barcelona se estima posible la generalización de la huelga obrera en solidaridad con los de SEAT; en Asturias los mineros confían en la acción inmediata de la metalurgia; en Madrid crece la tensión obrera y estudiantil; en PAMPLONA los huelguistas de IMENASA movilizan en su torno a la población trabajadora. El comunicado de la reunión de Comisiones Obreras — que conocemos en este instante — reafirma la HUELGA GENERAL contra la dictadura como objetivo concreto y real del esfuerzo presente de la clase obrera.

**G**RANDES destacamentos obreros, estudiantiles, profesionales están en acción. Mientras el aislamiento y descrédito del régimen y su Gobierno OPUS son manifiestos..

« Llamamos a todos. AHORA, AHORA es el momento de la lucha », proclaman los trabajadores de SEAT en el llamamiento que el lector habrá leído en pág. 3. Ese AHORA nos afecta a todos. Así lo han interpretado los trabajadores emigrados que en diversas ciudades europeas, en las fábricas y ante los Consulados, manifiestan su solidaridad con quienes en Barcelona y Asturias ocupan en estos momentos la primera línea de la lucha por la libertad. Hay que reforzar esa línea con la más intensa solidaridad de los españoles emigrados, de los trabajadores y demócratas del mundo entero.

El camino de las huelgas a la gran huelga está siendo abierto por la acción de masas, por la capacidad y movilización de trabajadores, estudiantes, profesionales. El camino es duro. Los fusiles de las fuerzas represivas lo van jalonando de víctimas. Pero los combatientes de la libertad avanzan.

**AHORA, AHORA ES EL MOMENTO DE LA ACCION. EL MOMENTO DE LA SOLIDARIDAD, DEL AVANCE EN TODAS LAS LINEAS.**

## La P.A. en el Consejo de I. Científicas

Como en los hospitales, iglesias, Universidades... la Policía Armada ha entrado en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid para desalojar de ese centro a los jóvenes investigadores que prolongaban su huelga con la ocupación de su lugar de trabajo.

El abogado-asesor de la empresa ladrona (Matesa), ministro de Educación y Ciencia (?), Villar Palasí, peroraba en París, en una reunión internacional, sobre los cuidados de su Gobierno para la investigación científica. El ministro que embolsó millones de pts en el montaje de la « matesada », mantiene a cientos de

jóvenes investigadores españoles sin sueldo regular, sin permanencia en el empleo, sin seguridad social. « Son becarios », afirma, como « becarios » son los jóvenes médicos de hospitales y clínicas del Estado.

Y como los empresarios de la construcción rechazan las reivindicaciones de los obreros « becarios », ( perdón, eventuales), el empresario de Educación y Ciencia rechaza las peticiones de los investigadores « eventuales » (perdón, becarios). Con un solo resultado : los investigadores, como los médicos, optan por la lucha. Y en ella se encuentran con los obreros en huelga.



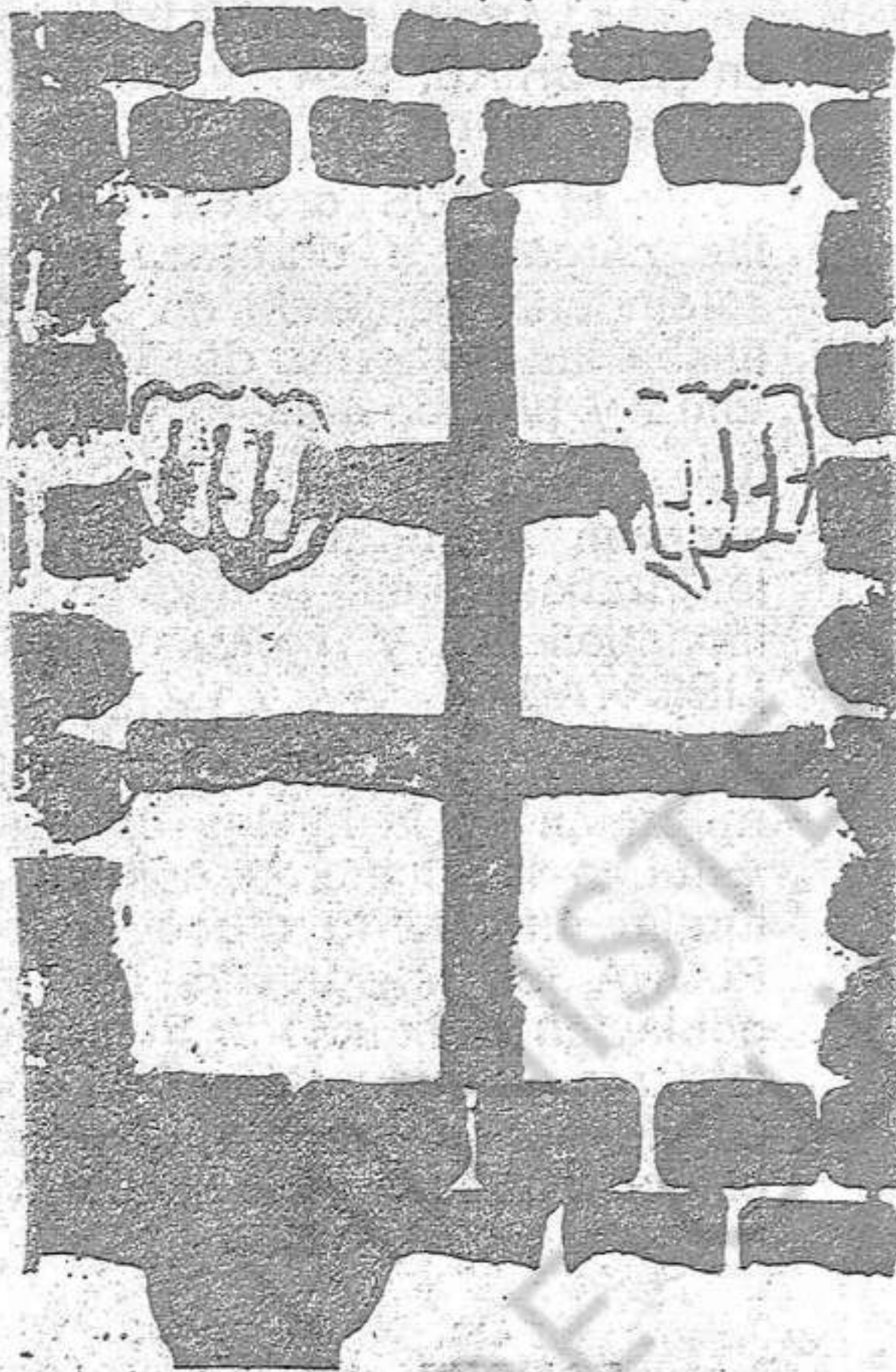
# « nuestra libertad depende de la lucha popular »

## los presos de la cárcel de Jaén denuncian el indulto-insulto

« El indulto concedido por Franco con motivo de la mascarada circense de la Plaza de Oriente es un verdadero insulto a los presos que sufren la represión y al clamor nacional que demanda y seguirá demandando la amnistía. El decreto de « insulto » elaborado por el inquisidor general — Oriol Urquijo — lleva el sello de su odio personal a los demócratas encarcelados y el de la política represiva consustancial con el régimen franquista.

Habida cuenta de que la inmensa mayoría de las condenas impuestas por el Tribunal de Orden Público sobrepasa los seis meses, son muy pocas las condenas canceladas. El indulto contiene una excepción que excluye a todos los detenidos por causas anteriores al 21 de julio de 1965 : por ejemplo, Narciso Julián, el expediente de Timoteo Ruiz y demás compañeros de Valencia ; Sandoval y sus compañeros, son excluidos del indulto por haber sido detenidos antes del 21 de julio de 1965. Es decir, los que llevan más tiempo detenidos, por haber sido golpeados más brutalmente por los tribunales represivos, son automáticamente excluidos. Y la inmensa mayoría de las condenas, las de dos años en adelante, sólo son recortadas en una cuarta parte, lo que de hecho sólo equivale a la compensación de lo mismo que nos quitan al negarnos discriminadamente la condicional.

Oriol Urquijo ha sostenido siempre que los indultos eran un fraude a la justicia, entendiéndose a la injusticia de Franco, a la barbarie de sus tribunales fascistas. Indudablemente, el régimen no tenía ningún propósito de conceder indultos. Pese a la mezquindad del Decreto, expresión del espíritu fascista del Caudillo, es una concesión a la constante presión de los abogados, a la acción del 3 de noviembre, a las exigencias de toda



la oposición antifranquista en demanda de la amnistía, pero el problema de la represión en general, el escarnio de los encarcelados por delitos de opinión sigue igual que estaba.

Desde la prisión de Jaén denunciaremos la gracia caudillil como una pe-

queña concesión arrancada al régimen por la lucha popular, que debe de reforzar aún más la exigencia de la libertad de todos los presos políticos, la amnistía para ellos y los exiliados.

Sabemos que nada detendrá la lucha por las libertades democráticas — la huelga de la construcción en Madrid, en Cataluña, la acción de los pensionistas asturianos, las huelgas del metal en Gijón, la huelga de las minas, las acciones de los médicos, la posición de la Iglesia, están abriendo brechas en el régimen franquista que nada ni nadie podrá detener. — Sabemos que nuestra libertad, como la de todos los españoles, depende de la lucha popular que irreversiblemente marcha hacia la liquidación de la dictadura.

Jaén, 2 de octubre de 1971. »

Ejemplo del « insulto » en la prisión de Jaén : Celestino González, minero asturiano, ha cumplido recientemente una condena de 4 años y seis meses ; hace cinco meses que le fue extirpado un riñón y tiene el otro dañado por tuberculosis renal. Empieza a cumplir otra condena de 3 años y 6 meses. Por ser anterior al 21 de julio del año 65 es excluido del indulto.

En la prisión de Jaén, a Manuel Gil, Rafael Casas, de Zaragoza, Angel Abad de Barcelona, Julio Gallardo, de Asturias, y a otros muchos más, aún les quedan dos años para salir en libertad.

## EL CASO GARRIDO

- para lograr su hospitalización fue preciso un plante de presos -

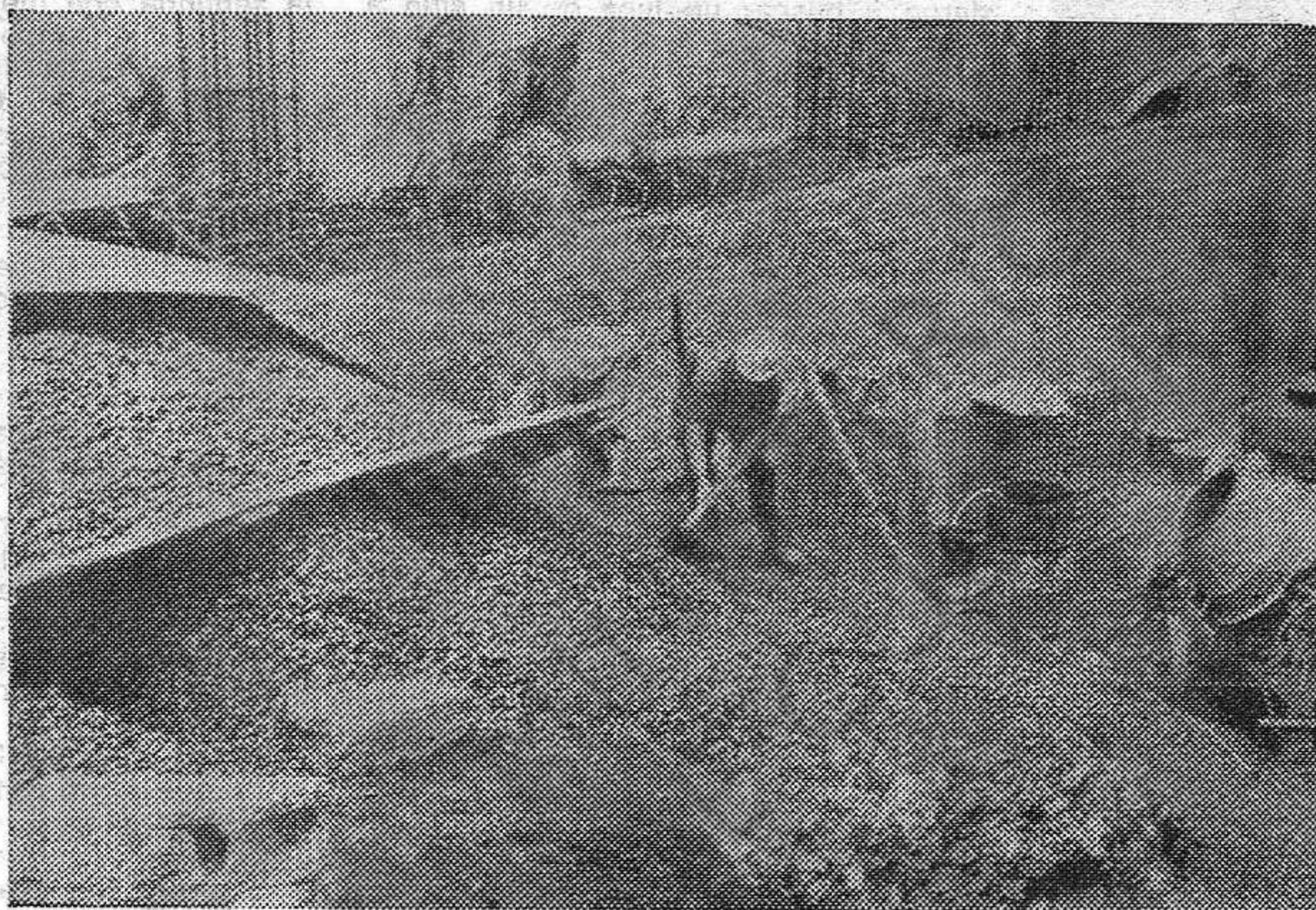
El pasado 17 de agosto, por la mañana, el preso político Luis Garrido Domínguez, 32 años de edad, delineante, recluso en la cárcel de Jaén, sufrió, una vez más, uno de los dolorosos ataques que viene padeciendo y que se manifiestan por intensos dolores en la parte abdominal. « Ataques nerviosos », habían decidido el médico de la prisión y el director de la misma, Manuel Marqués. « Se trata de lo de siempre », diagnosticó de nuevo el doctor, especialista en ginecología ; en una prisión de hombres ! Y recetó calmantes.

Los dolores no cesaron en toda la jornada y a las nueve y media de la noche se hicieron incluso más virulentos, desvaneciéndose la víctima. Los presos decidieron no permitir que Manuel Marqués repitiera con Luis Garrido el crimen que ya había perpetrado con Diego Capote. Se concentraron en el Centro de mando y exigieron de los funcionarios la presencia inmediata del médico y que el Director dispusiera la inmediata hospitalización de Luis Garrido. En caso contrario se negarían a dejarse encerrar al toque de las diez y media y no se moverían del Centro. A las diez y cuarto entraba el médico en la prisión con la orden de Manuel Marqués de hospitalizar a Garrido. La perpetración del asesinato « legal » había sido impedida de momento. En el Hospital de Jaén se ha apreciado que Luis Garrido no tiene nada « nervioso » sino una inflamación infecciosa del páncreas de considerable gravedad por el abandono en que había permanecido. Tendrá que ser sometido a una delicada intervención quirúrgica.



# La huelga de la construcción y el asesinato de Pedro Patiño por la Guardia Civil

- relatados por un testigo -



Aproximadamente un mes antes del comienzo de la huelga de la construcción — 13 de septiembre —, se reunió el pleno de Comisiones Obreras. En esos momentos se estableció contacto con todas las ramas, así como con estudiantes, intelectuales y mujeres democráticas.

Por razón de la insuficiencia del salario mínimo, se expuso la necesidad de pedir aumento del mismo. Se planteó la iniciativa de la huelga en estos momentos, debido a que es ahora cuando la mayor parte de los obreros eventuales están trabajando — más adelante es muy probable que muchos de ellos se vean despedidos —. Por esto, todas las otras ramas de CC.OO. estuvieron de acuerdo y apoyan la huelga.

Las reivindicaciones de esta huelga de la construcción son cuatro: 1º, se pide un salario mínimo de 400 pts diarias. 2º, en caso de enfermedad o accidente, percepción de la totalidad del salario desde el momento en que uno u otro se produzcan. 3º, jornada semanal de 45 horas. 4º, elecciones sindicales democráticas.

La duración de la huelga se fijó en una semana.

★

A partir de la aprobación de esta resolución por el pleno de CC.OO., se formaron piquetes de huelga de obre-

ros del ramo, apoyados por otros trabajadores, estudiantes y mujeres. En uno de estos piquetes, un estudiante de 17 años, Adolfo García Ortega, recibe un tiro en una pierna. Fue trasladado al Hospital de La Paz. Por esas fechas, los médicos psiquiatras de la Ciudad Sanitaria Provincial de Madrid, estaban también en huelga. En ese mismo piquete, otro compañero, Antonio Durán, es detenido y golpeado por los guardias civiles — vestidos de paisano — y le fracturan el cráneo.

★

Comienza la huelga. Cogida la onda de frecuencia modulada de la policía se dan unos 35.000 obreros en huelga.

El primer día de huelga — 13 de septiembre — cae un obrero, **Pedro Patiño Toledo**, de 33 años, casado, dos hijos de 3 y 4 años. Sorprendidos por un jeep de la Guardia Civil, que marchaba detrás de un tractor, no tuvieron todos tiempo para darse a la fuga. Encañonados por los guardias, fueron conminados a recoger las octavillas del suelo. Tres compañeros más y Patiño se negaron repetidas veces. Este último es empujado y arrojado al suelo, y acto seguido, se le dispara por la espalda, causándole la muerte. Los otros tres fueron detenidos y secuestrados durante varios días.

En otra ocasión, al coger de nuevo la onda de la policía se comprobó que

ésta admitía la participación en la huelga de unos 50.000 obreros. Y eran cifras de la **Policía Armada**; las obras situadas fuera del perímetro de la ciudad no son de su jurisdicción y de ellas se ocupa la Guardia Civil.

Naturalmente, hubo decenas de detenidos durante la huelga. Una representación de huelguistas, compuesta por 6 trabajadores, se trasladó a San Sebastián para hablar con el Ministro de Trabajo, quien sólo les concedió 5 minutos, si bien prometió recibirlos más tarde en Madrid.

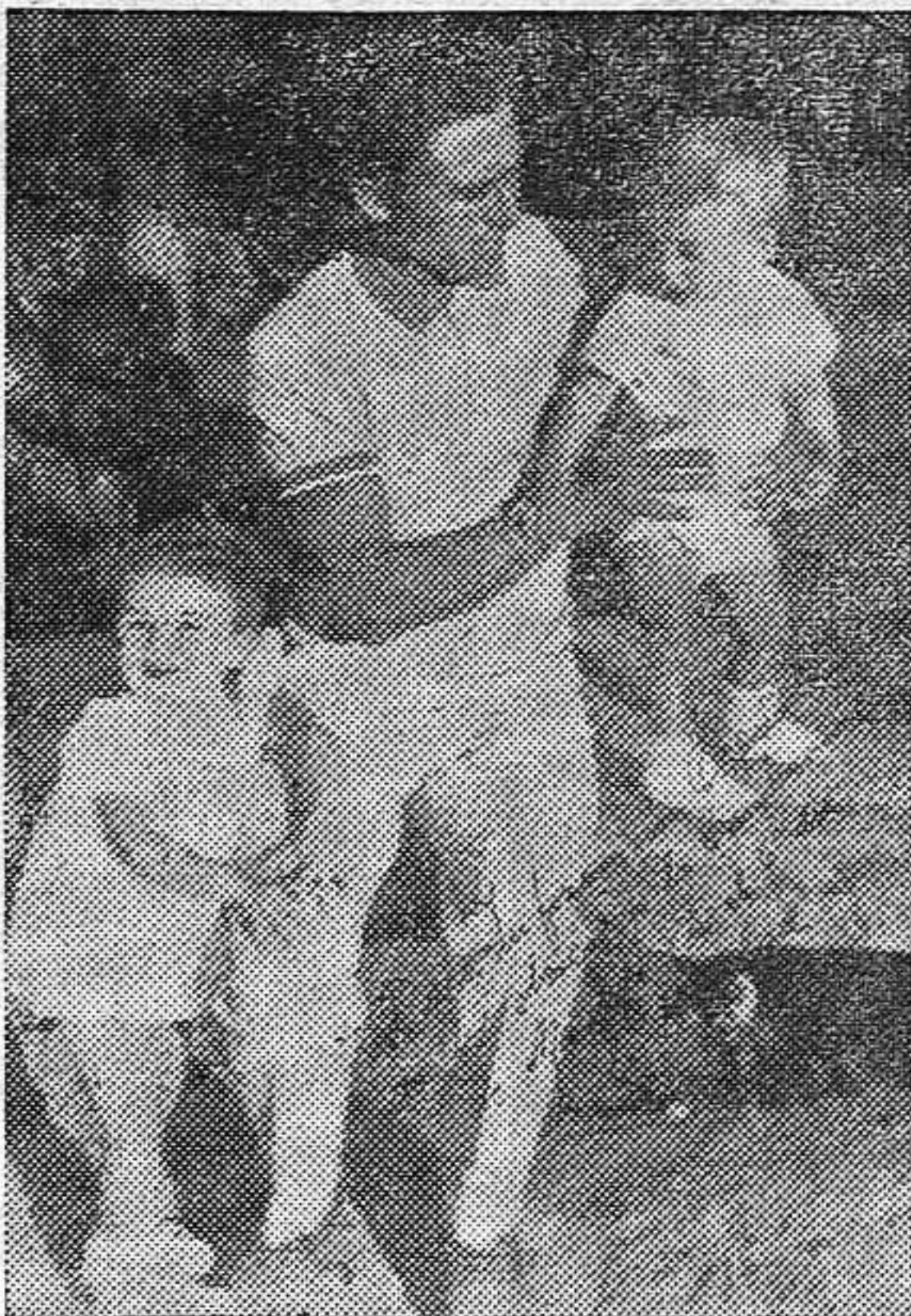
Mientras tanto, a varias agencias de prensa extranjeras (Reuter, Echange Telegraph, France Press, y también a Logos, Cifra y Efe) les fue entregada una fotografía de Pedro Patiño. La prensa española seguía silenciando la huelga y sus derivaciones.

★

Los compañeros del piquete que lograron huir, habían dicho a la esposa de Patiño que éste había sido detenido (ellos mismos no conocían en ese momento el trágico desenlace ya que un camionero que se hallaba junto a su vehículo, al darse cuenta de lo que sucedía, los montó en su camión y los puso a salvo). Ella, Dolores Sancho, hizo gestiones para averiguar donde se encontraba Pedro. Estableció contacto con un abogado, y éste se dirigió a la Policía y Guardia Civil sin obtener noti-

(pasa a pág. 8)





« Para Información Española en el sexto día de la huelga », dice la foto que hemos recibido de Madrid.

cia del paradero del detenido. A las 17 horas de ese lunes, 13 de septiembre, nos enteraríamos todos por la prensa de la muerte de Patiño. El asesinato se produjo a las 9 de la mañana y el cadáver llegó al Hospital Gómez Ulla a la 11' 30. El capitán médico del Hospital fue forzado a hacerse cargo del cuerpo, pese a su negativa ya que no sabía si el fallecimiento se había producido inmediatamente del disparo o durante el traslado, esto es, por abandono o falta de atención.

A las 17' 30, la Guardia Civil se presentaba en casa de Patiño e hizo un registro riguroso. No querían al principio dar noticia del paradero de la víctima. No obstante, el abogado que acompañaba a la viuda insistió y sólo obtuvo una declaración verbal del sargento. Es así como se supo que el cuerpo se hallaba en el Hospital Gómez Ulla, donde inmediatamente se dirigieron la viuda y el abogado. Allí se les prohibió ver el cadáver hasta que, a las dos horas, lograron que la viuda

## En la cárcel de Zamora

### TENTATIVA DE EVASION DE UN GRUPO DE SACERDOTES

El pasado 17 se informó de la tentativa de evasión de un grupo de sacerdotes de la cárcel de Zamora, donde, como es sabido, se hallan reclusos los curas condenados por el Tribunal de Orden Público y tribunales militares especiales. La agencia Pyresa daba los nombres de los reverendos Juan Echave Garitacelaya y Julián Calzada Ugalde, condenados respectivamente a 20 y 12 años de prisión, en diciembre pasado (proceso de Burgos). Según la misma fuente, los sacerdotes habían excavado un túnel que iba de la sala de calderas de la cárcel en dirección del exterior.

podiera verlo. Para la identificación pretendieron mostrarle sólo la cara. Dolores Sancho pidió al capitán permanecer unos momentos sola con su difunto esposo. Fue entonces cuando al levantar el jersey y la camiseta, pudo comprobar que el pecho y la cara estaban limpios, no así la espalda que se hallaba cubierta de sangre. No le permitieron dar la vuelta al cadáver para poder ver dónde estaba la herida. Después de hablar con su abogado, éste hizo la petición de que un médico civil procediera a la autopsia en presencia de dos abogados y de la viuda. Ni se lo denegaron ni lo aceptaron, les mandaron a buscar un juez de un sitio a otro. Y el tiempo transcurrió sin obtener tal permiso. El martes 14 transcurrió sin noticia sobre esta petición, ni de la posible autopsia que en el hospital pudieran haber hecho. El miércoles 15, unas horas antes del entierro, se notificó a la viuda que el cuerpo de su esposo se encontraba en el depósito de cadáveres del cementerio de Getafe. Esta notificación se hacía a las 11 de la mañana aproximadamente.

★

Inmediatamente comenzó a afluir gente al cementerio. Allí se encontraban también tres abogados, don Juan José Giménez de Parga y las señoras María Luisa Suárez y Cristina Almeida. Un



Pedro Patiño y su esposa, Dolores Sancho

policía solicitó que la viuda se hiciera cargo del cadáver pero ella no hizo acto de presencia; entonces, un capitán leyó una lista de familiares, a fin de que, en lugar de la viuda, alguno de ellos se hiciera cargo del cuerpo. Un abogado dijo que mientras la viuda no lo hiciera, ninguno de los familiares la sustituiría. Entonces, la fuerza despejó la explanada, y mujeres y niños se situaron junto a la tapia del cementerio, de unos 50 metros de larga. En esto llegó un comandante de la Guardia Civil. Se colocó enfrente de la gente y tras formar dos filas de unos 250 guardias - la primera con carabinas, la segunda con metralletas - dio cinco minutos de tiempo para desalojar el lugar. No dejaba de mirar su reloj de pulsera y una vez transcurrido el tiempo fijado, sin haber mediado ninguna voz o acto cualquiera por parte de los asistentes, ordenó dar tres toques de corneta. Al tercer toque, manda a la primera fila de guardias cargar contra la gente y a la segunda fila apuntar. A golpes de culata desalojaron el lugar. La brutalidad del ataque, ante gente indefensa, produce decenas de lesionados, algunos graves. A uno le golpean el vientre a culatazos.

Los abogados presentaron una querrela judicial por aquel salvaje acto que también ellos sufrieron. En la tarde de ese mismo día, miércoles 15, la viuda fue requerida por dos guardias civiles para ir al cementerio; tenían orden de llevarla de cualquier modo, para que se hiciera cargo del cadáver. Dolores Sancho contestó que sólo cometiendo otro asesinato con ella podrían llevársela. Acto seguido salió huyendo de su domicilio y se refugió en una casa de Getafe. El viernes se presentó en el cementerio donde le entregaron los zapatos y el pantalón de Pedro. El anillo, el jersey, la camisa y la camiseta no se los dieron.

Posteriormente se suceden nuevas detenciones sin causa justificada. En Madrid se respiraba un clima de tensión entre policía y obreros.

En uno de los encuentros entre obreros y « guerrilleros de Cristo Rey » — fuerza de choque de los ultras, a los que se sumaron varios policías — dos pistolas de estos últimos desaparecieron. Durante la refriega llegan más policías y practican unas veinte detenciones. Las pistolas no aparecieron. A partir del siguiente día, los registros y detenciones se multiplicaron.

### LOS ASESINOS DE PEDRO PATIÑO

Guardia Civil 2º (el que disparó): **JOSE BENITO MARTINEZ.**

#### COMPLICES:

Cabo: **Tomás Cabrera Calzada.**  
Guardia 2º: **Miguel Fernández Tercero.**

Conductor: **Faustino Moreno Díaz.**



## en asamblea campesina de Navarra



## Comisiones Campesinas de Sevilla

(Decisiones de una reciente  
asamblea)

- Hay que aprovechar a fondo los locales sindicales, juntas sociales, octavillas y llamamientos legales; actuar en Sindicatos y Hermandades con una mayor capacidad ofensiva, como auténticos representantes de los obreros;
- Consolidar y extender esta Coordinadora de C. Campesinas;
- Confección de programas reivindicativos por las Comisiones de pueblos o comarcas; acciones conjuntas a nivel comarcal e incluso provincial en época de recolecciones y otras faenas generales;
- Intensificar las asambleas en los tajos, en la plaza y locales sindicales;
- Multiplicar el apoyo a las reivindicaciones de pequeños campesinos, aparceros o arrendatarios.

## despoblación del campo balear

En Campos y la zona sureste de Mallorca son muchos los medieros que han dejado las tierras cultivadas por ellos durante largos años. Aumenta así la despoblación y el abandono de la agricultura balear.

¿Causas? Las mismas que en la Península: el trabajo agotador no es rentable, lo que empuja a los hombres jóvenes a buscar faenas a jornal en las zonas industriales y turísticas. Las consecuencias son graves porque la isla no puede vivir sólo del turismo, necesita también una agricultura moderna que cubra las necesidades de la población.

« tenemos muchas cosas  
que hacer »

« la Organización Sindical  
nos la han impuesto... »

La Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Navarra celebró asamblea el pasado 6 de octubre. En la presidencia se hallaban el delegado provincial del Ministerio de Agricultura y el jefe de la Sección Agronómica de Navarra. Al llegar el turno de « ruegos y preguntas », un miembro de la Junta Rectora, don Rafael Macua, intervino para, entre otras cosas, decir :

« Nos han dicho a bombo y platillo que la subida del precio del trigo va a repercutir a los agricultores en unos 3.000 millones de pesetas. Pero esas normas son puro escamoteo, simples promesas, hay nombres cambiados. En definitiva, el dinero no se ve por parte alguna. Parte de ese dinero va a la prima de almacenamiento. Es decir, los agricultores que guarden sus cosechas en el granero mucho tiempo cobrarán una prima. Pero yo me pregunto ¿quién va a cobrar esa prima, si todos, nada más abrir los silos sus puertas, nos volcamos a entregar el grano? El trigo lo estamos cobrando al mismo precio que antes de la subida anunciada por el Gobierno... El grano que unos años nos sobra, otros nos falta. No podemos consentir que el trigo nos lo paguen como pienso... »

« Tres empresas del INI cuestan al Gobierno al año 12.000 millones de pesetas. Esto lo pagamos entre todos. Luego si un año sobra trigo, que lo pague el Gobierno, cueste lo que cueste. Y no lo paguemos los labradores. »

« Es culpa nuestra de que estemos como estamos. Y queremos que los demás nos resuelvan nuestros problemas. Y así nos va ».

« Cada uno en nuestro pueblo, con los que nos rodean, tenemos muchas cosas que hacer. Tenemos una Organización Sindical que no nos sirve. Ni la sentimos ni la vivimos porque nos la han impuesto. Si nos presenta un escrito la Cámara Sindical Agraria no lo hacemos nuestro, es cosa rutinaria, va a Madrid y no nos hacen caso. Debemos sembrar de inquietudes las Hermandades de Labradores en nuestros pueblos. Después, organizar reuniones comarcales para estudiar nuestra situación y nuestros problemas. Más tarde, reuniones provinciales y nacionales. »

« Nuestro camino no puede seguir así : 365 días al año trabajando como burros. Tenemos que conseguir la revalorización de nuestros precios. »



Un aspecto de la asamblea



# Universidades Laborales

## La protesta no se ataja con discursos ministeriales

En Gijón, el día 6 de Octubre, don Licinio de la Fuente inauguraba el curso académico de las Universidades Laborales, simbólicamente, claro, pues de un ministro de « Trabajo » (!) franquista no se puede esperar más trabajo concreto que un discurso vacío y embustero.

De su análisis de los resultados obtenidos en estos centros y de los objetivos que enumera y explica, se desprende que las Universidades Laborales seguirán representando una fuga descarada e incesante de bienes sociales, una tapadera que exhibir por el régimen ante unas necesidades claras, cada vez más acuciantes de la sociedad española.

« A veces se nos reprocha, dijo el ministro, que tenemos muchos medios ». Y a este reproche, que no se preocupa en desmentir, contesta que los bienes materiales, las enseñanzas técnicas y la cultura « han de ser bienes asequibles a todos los españoles ».

Y sin embargo, en flagrante contradicción con esta florida demagogia, pese a que uno de los objetivos principales es el refuerzo de su financiación (los altos cargos quieren un pedazo mayor del pastel), la ampliación de plazas escolares va a ser — dice — de 10.000 puestos, pero entendiendo la palabra « ampliación » de una forma característica : haciendo entrar 10.000 alumnos más donde antes había 20.000.

Queda el hecho de que, con todos sus recursos, y para el servicio y la elevación del nivel cultural del país, la ampliación de plazas será en el mejor caso, de 4.000, y esto gracias a la combinación de alumnos externos y medio-pensionistas.

Pero no es esto sólo lo importante. Que la enseñanza impartida es insuficiente se lo puede decir al señor

ministro cualquiera de los centenares de miles, incluso millones de trabajadores e hijos de trabajadores que no tienen acceso a ella en España, que se ven obligados a emigrar con la categoría profesional más baja, que, en el extranjero, no se atreven a volver por no ver forma de resolver la enseñanza de sus hijos, etc. Incluso le sería provechoso al sr. ministro un diálogo con alguno de los que, pese a haber obtenido un título en una de estas Universidades Laborales, se encuentran sin más trabajo que mirar y exhibir inútilmente su bonito papel.

Interesa también ver el contenido, la dirección que se imprime a estas « migajas » de conocimiento que el régimen concede a los trabajadores, y esto queda desvelado por las mismas palabras de don Licinio : « ...dentro de tres meses empezará a funcionar el Instituto de Ciencias Sociales del Trabajo, con enfoque marcadamente empresarial y orientado a formar a empresarios, trabajadores, técnicos y mandos intermedios en las técnicas de organización y dirección de la empresa, es decir, que está pensado para contribuir a la formación de los dirigentes empresariales que necesita nuestro desarrollo, buscándolo no sólo entre los actuales empresarios sino también entre los trabajadores ». Las palabras son suficientemente expresivas por sí mismas.

La enseñanza española en general, y las Universidades Laborales en particular, están encaminadas ante todo (o mejor, exclusivamente) a satisfacer las necesidades que el régimen tiene hoy de capataces a técnicos medios, para mantener y acrecentar el estado de explotación de toda la población trabajadora.

Para ello, intentan someter a un

« adiestramiento » especial a estos trabajadores. Para romper su vinculación con el resto del pueblo, con los obreros, los encierran en centros parecidos a conventos, sometidos a una disciplina rígida (y generalmente absurda), preparativo para las futuras arbitrariedades y rigideces que deberán ejercer sobre sus subalternos, introduciendo entre ellos una y otra vez jerarquías y divisiones artificiales.

Sin embargo, frente a todo esto, se ha levantado ya un movimiento fuerte, no por joven menos decidido y consciente, de aquellos que deberían ser los más fieles servidores de los empresarios. Rehusando este papel, el impulso de los alumnos de las Universidades laborales (encabezados por los de Alcalá de Henares) es lo suficientemente fuerte como para agrietar al primer empujón los tabiques que la dirección intenta colocar entre ellos y el resto de los trabajadores españoles.

En el curso pasado ha nacido en las Universidades Laborales un movimiento protestatario que sólo pudo ser sofocado mediante la represión.

¿Y en este curso ?

El ministro ha hablado. Ahora hablarán los alumnos.

## huelga en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas

● Madrid. — En la mañana del 13 de octubre, alrededor de mil trabajadores-investigadores del Consejo Superior de Investigaciones Científicas se declararon en huelga ante la negativa del Ejecutivo del Consejo a abrir negociaciones sobre sus demandas. Estas han sido planteadas hace año y medio y los investigadores han dado repetidos avisos al Consejo sin que hayan obtenido ninguna respuesta.

En asamblea celebrada el mismo día 13, en el Patronato Juan de la Cierva, los investigadores acordaron dirigir un escrito más a los ministros de Educación y del Plan de Desarrollo, exponiendo la situación que se les crea por la falta de contratos de trabajo y de seguros de cualquier tipo y la situación de los llamados « becarios honorarios », esto es, trabajadores científicos que el Consejo hace laborar sin retribución alguna.

El ministerio de Educación y el Consejo denominan « becarios » a gran parte del personal de investigación para hacerles trabajar con mínimas retribuciones y ningún derecho. El Ministerio y el órgano superior de la Investigación Científica en España opera así como los contratistas piratas con los llamados « eventuales » de la construcción.



Marcha reivindicativa de los investigadores



# VII REUNION GENERAL DE CC.OO.

Se ha celebrado en octubre, con representantes de CC.OO. de Andalucía, Aragón, Asturias, Centro, Euzkadi, Galicia y Levante. La delegación de Cataluña no pudo participar, por impedimentos materiales, pero ha aceptado los acuerdos.

La VII R.G. de CC.OO. ha hecho público un extenso comunicado. Tras un examen de la situación económica y política, en el comunicado se destaca:

« Nuestra tarea fundamental es la de caminar firme y decididamente hacia la Huelga General. Las luchas de los trabajadores han ido consolidando nuestros métodos de trabajo y coordinación y acrecentando la

base de nuestro movimiento, aumentando el prestigio de CC.OO. y su capacidad de convocatoria ».

« Aunque con resultados desiguales en las distintas zonas geográficas — se dice más adelante — los últimos meses han sido ricos de experiencias unitarias. Hemos de ser en la práctica, y no sólo en la declaración de principios, el movimiento en que todos los trabajadores se sientan a gusto. Unidad y unanimidad son dos cosas diferentes; las diferencias posibles sobre problemas concretos no son un atentado a la unidad; nuestro principio de « respeto a la opinión de las minorías » debe ser seguido fielmente ».

El comunicado subraya la denuncia hecha en la VII Reunión del « indulto Matesa » y en su parte final dice: « Somos conscientes de lo que el intento de continuación del régimen en la persona de Juan Carlos va a significar para la sociedad española... Es necesario que unamos a las discusiones de los problemas específicos de cada centro de trabajo el de la Sucesión. Nuestro salario, la seguridad en el empleo, las mejores condiciones de trabajo y de vida, el derecho de huelga, la libertad y la democracia no pueden ser conquistados aisladamente. Juan Carlos es la negación de nuestras aspiraciones. No a Juan Carlos, no a todo lo que no responda a la voluntad de nuestro pueblo expresada libre y democráticamente ».

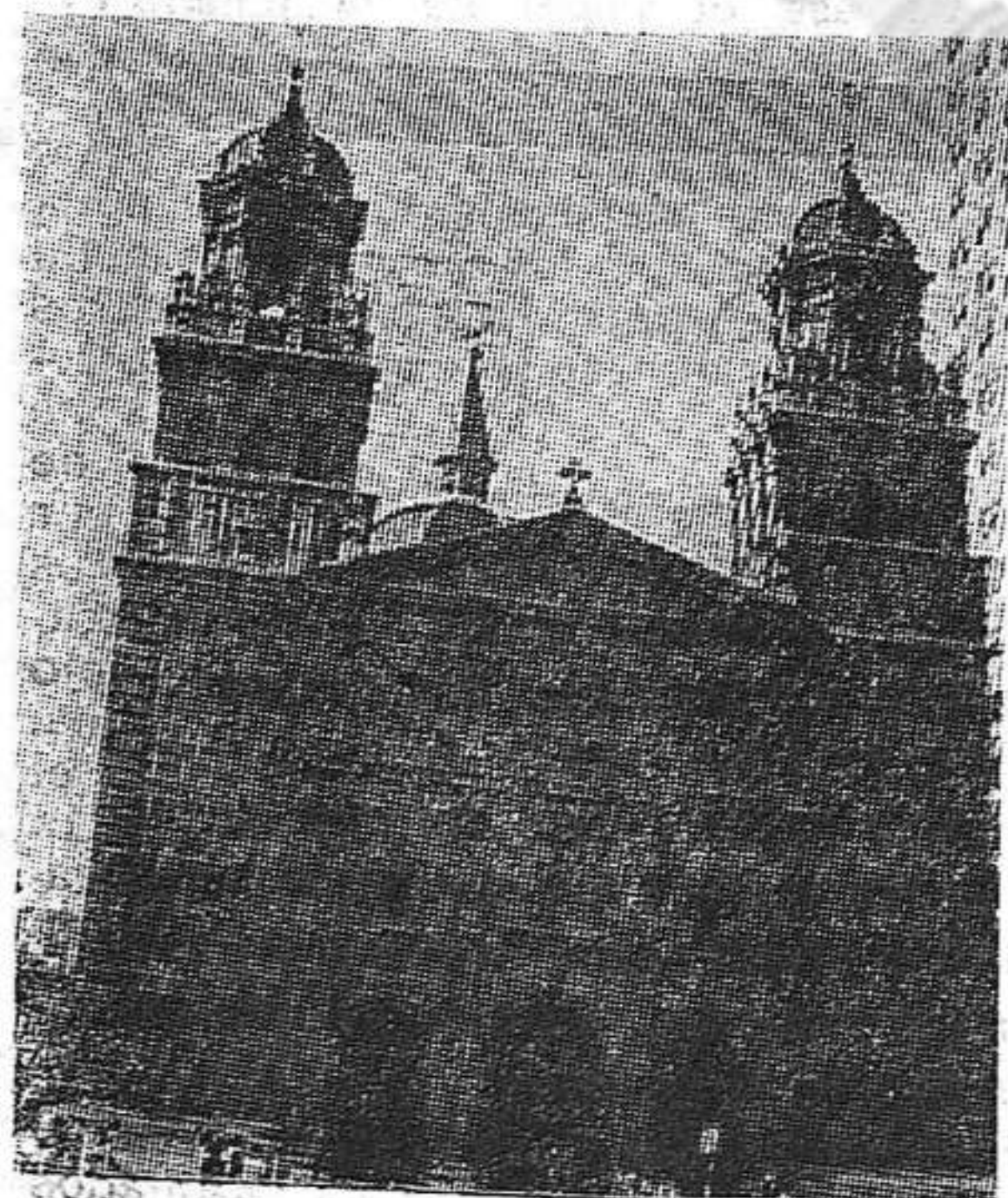
## La situación de los pensionistas y el asalto policial a la iglesia de San José

(De un documento distribuido en Asturias, particularmente en los medios católicos).

El número de pensionistas es de unos 37.000 en Asturias y de un millón y pico en todo el país. Las pensiones varían entre las mil y las ocho mil pts mensuales, pero el promedio se puede situar alrededor de las tres mil pts que es lo que cobra la mayoría.

(Seguidamente el documento reseña el nacimiento y desarrollo, a partir de Miéres, en 1965, del movimiento de pensionistas y sus repetidas gestiones, escritos y visitas para exponer su situación a las autoridades):

« Hay que destacar — se dice — que todas las reuniones y contactos de los pensionistas tienen que ser hechas a la orilla del río, en parques y montes, etc, ya que la sindical les niega los locales solicitados; en entrevistas y gestiones con las autoridades sólo recibieron buenas palabras y promesas pero ninguna solución ».



### EN LA IGLESIA DE SAN JOSE (GIJON)

Iniciada por 110 pensionistas, a las 6 y media de la tarde del 16 de septiembre. El número aumenta hasta unos 300; afluencia masiva de visitantes para aportar ayuda y solidaridad.

Durante todo el encierro el comportamiento de los reclusos es irreprochable; sólo se bebe agua, se levantan a las 5 de la mañana y limpian el templo; total respeto a los actos del culto; asambleas en las que democráticamente toman los acuerdos. Esto nos da una idea del alto grado de seriedad, compañerismo y organización de los jubilados.

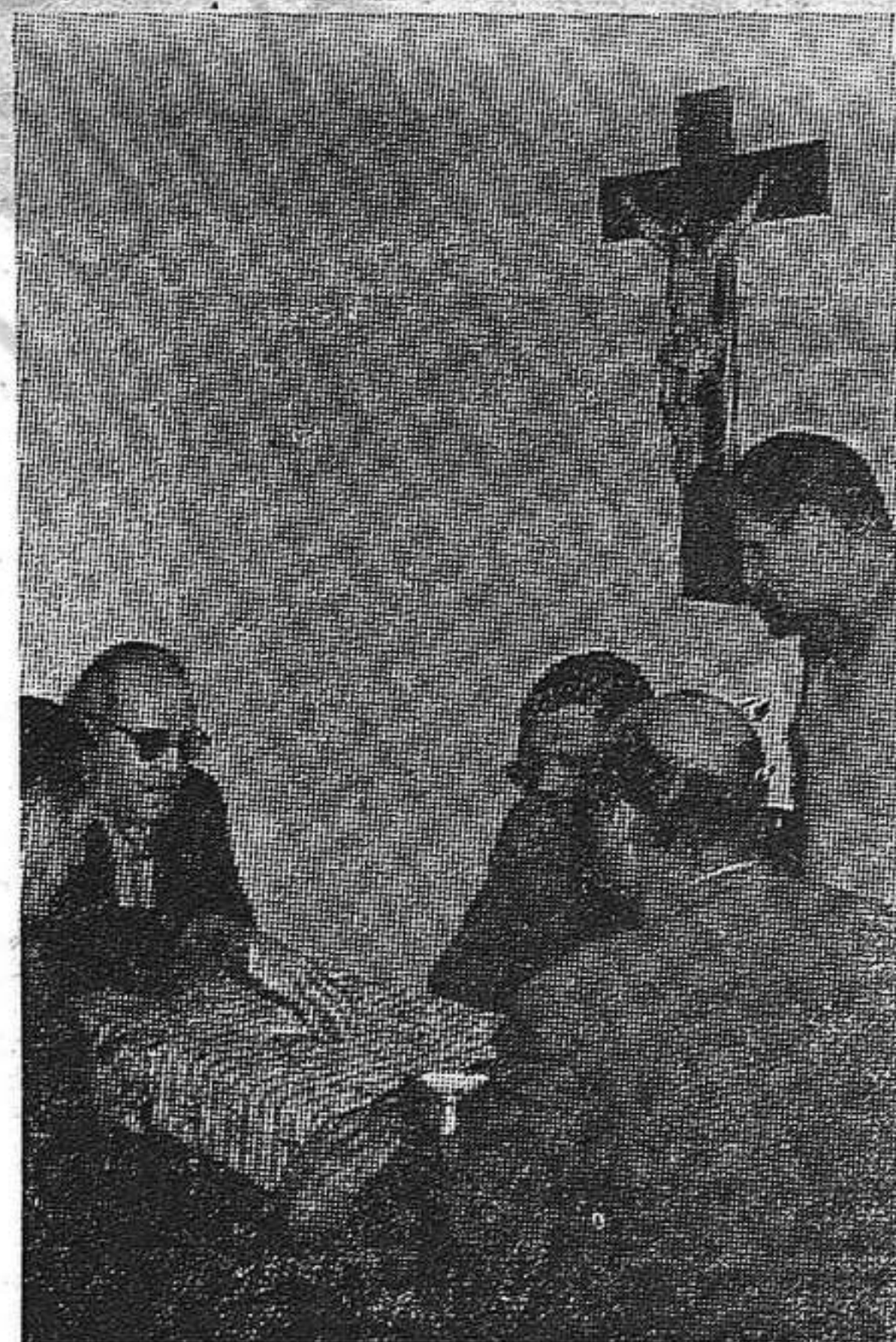
En los días sucesivos se inician nuevos encierros en las iglesias de la Milagrosa del Llano (Gijón), San Juan de Miéres y Santiago de Sama.

### EL ASALTO POLICIACO A LA IGLESIA

El sábado 25, a las 7 de la mañana, cuando los pensionistas abrieron las puertas para ventilar el templo, penetraron el capitán de la P.A. de Gijón, señor Badás y dos inspectores de la policía gubernativa que manifestaron a los reclusos que debían abandonar el templo. Respondieron ellos que lo harían solamente si el señor Obispo o el párroco de la iglesia se lo mandaban. El sacristán, sin saber nada de lo que estaba ocurriendo, abrió la puerta lateral por la que entró número considerable de Policías. El sacristán intentó no permitirlo en tanto no bajara el coadjutor. Le retiraron su carnet de identidad. La Fuerza entró en actitud irreverente, amenazadora, con los toletes en alto, las pistolas desbrochadas.

Los pensionistas, sentados en los bancos, sacan los carnets de jubilados y se los muestran a las fuerzas. Un obrero dice: « Señor capitán, tengo cinco hijos, una mujer enferma del corazón; 38 años, fui retirado de la mina a los 28 con tercer grado de silicosis. No quiero robar ni matar. Cobro 3.000 pts. ¿Qué puedo hacer para vivir? »

El Coadjutor intervino pidiendo modera-



ción y paz: « muchos de estos hombres — dijo — son ancianos, enfermos, inválidos del trabajo. Yo no tengo más que decirlos. Que sea lo que Dios quiera ».

### ¡ A CARGAR ! ¡ A ELLOS !

No había terminado de hablar el Coadjutor, cuando el capitán gritó: « Por tercera vez y por orden del Gobernador, desalojen el templo ».

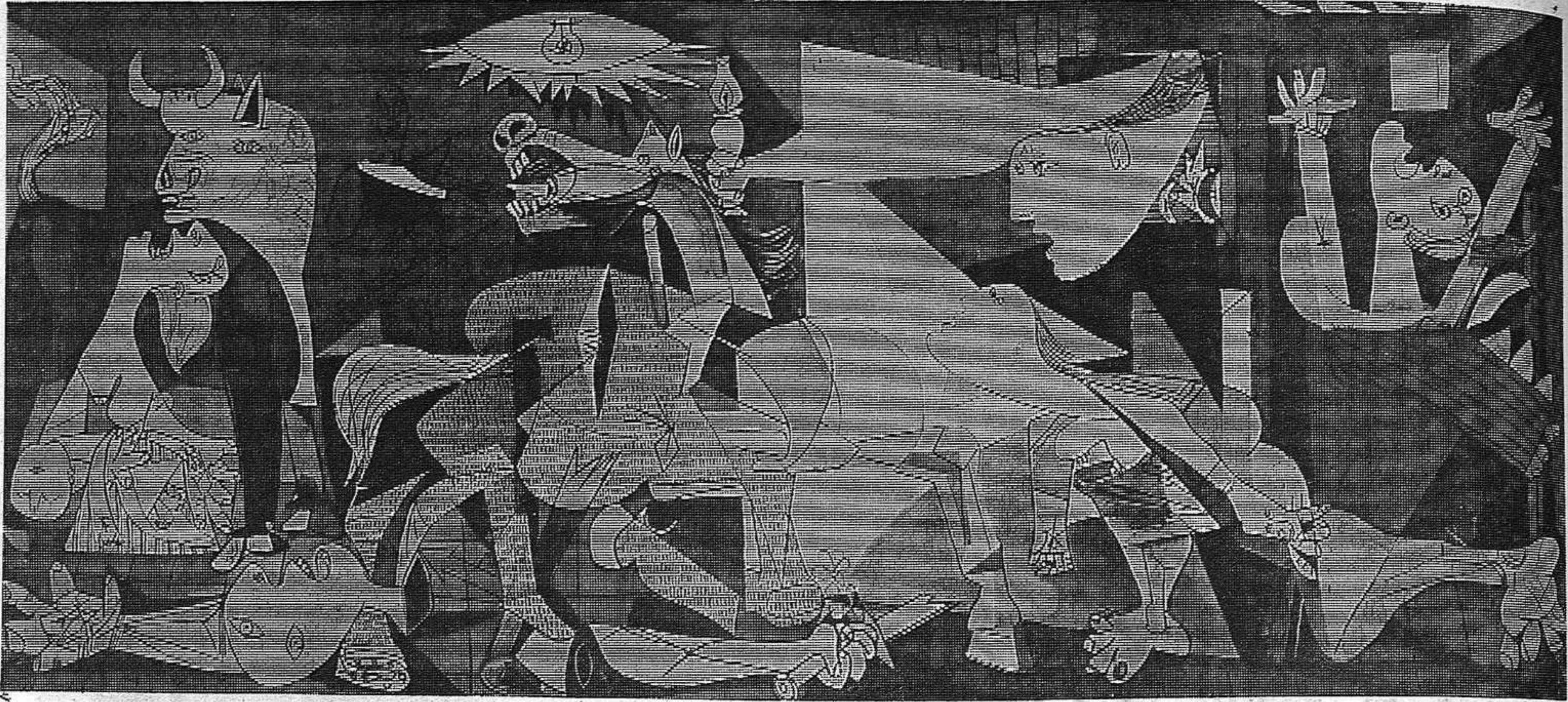
Los pensionistas contestaron: « No salimos si no es por la fuerza. Estamos en la casa de Dios que es también la nuestra. Pueden comenzar cuando quieran. No salimos ».

A continuación el señor Badás dio orden de desplegar y cargar: ¡ A ellos ! ¡ A ellos ! ¡ Carguen !

Los policías armados comenzaron a pegar con saña, como fieras, a los que estaban en los bancos de adelante, en los bancos de atrás, por los pasillos. Hubo algunos policías que se negaron a obedecer o que se mostraron reacios. Los pensionistas se cogían a los bancos, unos a otros. Se oyeron gritos de « asesinos », « criminales », « nunca os saciáis de la sangre de los pobres. Siempre aplastando al pueblo. Hijos de puta. ¿ Por qué no ponéis esto en la televisión ? »

Entonces los pensionistas comenzaron a defenderse. Uno coge una silla para pegar al capitán; pero cinco guardias lo golpean hasta lanzarlo al suelo donde le aporrea brutalmente ».





# Picasso - Guernica

por Fernando de la Vega

Parodiando la frase de Dalí que se hizo célebre en España, nosotros podemos decir: Picasso es español, nosotros también. Picasso es un hombre de ideas progresistas y sanas, nosotros también. Picasso es un gran pintor... y nosotros no lo sabemos.

¿Puede concebirse cuando los franceses van a hacer un homenaje a «nuestro» pintor, un homenaje tal que no se hizo jamás a un artista en vida: colgar sus cuadros en el Louvre en medio de los mejores pintores de todas las épocas, que nosotros no conozcamos a Picasso? ¿Puede concebirse que los españoles que consideramos que Cervantes es el mejor escritor de todos los tiempos, y eso sin haber ni siquiera leído el Quijote y sí solamente porque lo hemos oído decir, que denigremos a Picasso aun cuando los mejores críticos de arte le consideren como un artista excepcional? ¿Puede

concebirse que nos limitemos a repetir lo que los currinches, pequeños burgueses del espíritu y reaccionarios de la inteligencia, repiten como papagayos ciegos?

Queridos amigos, lectores de este periódico: permitidme que os suplique, que os implore hacer el pequeño sacrificio, muy pequeño comparado a todos los que necesita nuestra patria en la oscuridad de la opresión: miremos juntos un cuadro de Picasso, intentemos comprenderlo y, luego, si queréis, rechazad mis alegaciones, seguid con vuestra opinión si no he conseguido convencerlos, pero, por amor de Dios, juzgad solamente después de haber oído y después de conocer todos los términos del proceso.

Pensadlo un poquito, intentad juzgar la pintura tal como es desde que la burguesía domina el mundo: desde la

expansión del Renacimiento. Los comerciantes enriquecidos, los explotadores que habían acumulado grandes fortunas han estado siempre muy orgullosos de sí mismos, han experimentado la necesidad de tener su retrato, bien gordos, bien vestidos, bien alimentados, bien ufanos, en las paredes de sus moradas para que todo el mundo los admire. No debe faltar en esos cuadros un solo botón, una sola joya, el gesto debe de tener la veracidad de una fotografía o más bien de una fotografía bien retocada y bien favorecida.

¿Es ése el papel de la pintura? ¿Debe de ser el pintor el testigo imposible de lo que ve? ¿Debe el artista, ese ser privilegiado que ve lo que nosotros somos incapaces de ver, limitarse a reproducir los acontecimientos vitales de la especie humana sin tomar partido, sin expresar sus sentimientos?

**E**L cuadro que presentamos, uno de los más importantes de Picasso es aquel que le dictó su indignación ante el crimen de Guernica. Aun cuando la memoria del mundo olvide tantos sucesos lamentables de la crueldad reaccionaria, todas las personas cultas se acordarán al cabo de muchos siglos del nombre de Guernica, la ciudad sagrada de los vascos arrasada por la aviación alemana, de la primera ciudad en el mundo transformada en un montón de ruinas por la ciega crueldad de los que querían asentar su poder sobre los cadáveres de la gente humilde e inofensiva.

El grito de indignación del pintor ante ese crimen inad-

misible fue su cuadro que, en la Exposición Internacional de 1937 en París era la acusación más formidable que pudo hacerse en un mundo indiferente contra los verdugos de la España indefensa ante el franquismo. Sus dimensiones son ya imponentes: cerca de ocho metros de largo y tres y medio de alto, monumento imperecedero del que no pueden apartarse los ojos y, que, aunque sea denigrado impondrá siempre a la mente una movilización, inspirará un pensamiento de piedad por los inocentes, de odio por los culpables y de admiración por los luchadores.

Hoy este cuadro está en los Estados Unidos, porque a los norteamericanos, aunque no comprendan siempre bien lo



que es la humanidad y la justicia, nunca se les escapa lo que puede valer muchos millones de dólares.

**C**UADRO de luto casi sin colores: grises pardos, grises azulados, negros... ya a primera vista nos encontramos ante un inmenso muro en el que una tragedia se ha plasmado. Tragedia que parece desarrollarse en un recinto cerrado iluminado por débil bombilla eléctrica, drama secreto que el mundo burgués quería ignorar como ignoraba o quería ignorar los crímenes de Hitler.

Antes de poder analizar los detalles, antes de que nuestra vista descubra con tranquilidad los pormenores, son las líneas y los planos los que nos hablan a los ojos. El cuadro está como tallado por cortes rabiosos y líneas fuertes, como por ejemplo la que arranca en medio, en alto, por encima del quinqué y que va a morir en el enorme pie del ángulo izquierdo, así como la línea simétrica de la primera que pasa por los dientes del caballo para terminar en la mano abierta del cadáver de la izquierda. Otras muchas líneas dominan el cuadro, líneas de través, casi como las roturas de un espejo, líneas que se cruzan en puntas agudas, agresivas, inquietantes.

Antes de darnos cuenta del asunto del cuadro, sus dimensiones, la severidad y austeridad de los colores, las líneas que se entrecruzan nos hacen ya sentir algo doloroso: la tragedia empieza a imponerse solamente por medio de las líneas y de los colores. Habrá lectores, no digo insensibles, ya que esto es imposible en un ser civilizado, sino cerrados por rutina a estas emociones. Si, con buena fe, no quieren acompañarnos en la contemplación de esta obra maestra, no tienen más que mirar las fotografías de la época: en ellas se ve el documento exacto, verídico y que nos emociona por su valor de testimonio... lo que no se puede aceptar es un cuadro en el que los personajes sean comediantes tratando de imitar con gestos grandilocuentes y teatrales lo que no se puede imitar en frío, fuera de las circunstancias reales. Cuando el artista interviene, debe darnos su emoción, expresar su sentimiento y tratar de comunicárnoslo. Es la esencia de la emoción la que ha de llegar hasta nosotros.

**Y**A nos vamos acostumbrando al asunto del cuadro, vemos ya este recinto cerrado y oscuro alejado del mundo y que parece dominado a la izquierda por un toro impassible, inmóvil. ¡Cuántas cosas nos sugiere esta criatura que no parece de nuestro mundo! ¿Es el símbolo de la guerra que preside con frialdad y despego la carnicería que le rodea y que no ve? ¿Representa aquel toro orgulloso el rasgo dominante del carácter español que no se deja abatir en la adversidad, que no cede en su lucha aunque se vea cara a cara con un enemigo muy superior en número y en medios materiales? Toro ibérico ambivalente, que no se inmuta, que no se rebaja, que no abandona el orgullo insolente del hidalgo harapiento.

En la mitad de la derecha, una ventana parece abrirse hacia el mundo exterior y una cara de perfil clásico se diría que llega de muy lejos, de remotos países cuya distancia está sugerida por aquel cuello que se va adelgazando conforme se aleja a la manera de los railes del tren que

se juntan en el horizonte al que nunca se llega. Por encima de esta cabeza, un brazo muy largo, como una oriflama sujeta en su puño cerrado, un pobre quinqué, pobre como los medios económicos de los antifascistas del mundo entero que querían despertar a una opinión soñolienta y que no quería mirarse en el espejo de España para ver su futuro muy próximo.

En el centro, debajo de la lámpara, un caballo con una lanza en el costado relincha de dolor y el relincho brota de su boca como una espina. Caballo malherido por torpe picador, víctima inocente de la corrida mortal que se celebraba en aquel ruedo ibérico cubierto de negros crespones. Bajo las patas del caballo, el combatiente muerto, con la espada rota en una mano y con la otra mano abierta esforzándose para agarrar al enemigo con gesto de luchador hasta el último instante.

No creo que pueda jamás la pintura representar una imagen más desgarradora que la de la madre que está bajo el toro. El niño muerto con su cuerpecito transformado en maraña de líneas tan sin objeto como los miembrecillos dormidos ya para siempre. La nariz que no está en su sitio parece colgar de la cara inerte ¿puede ser la cara de un muerto igual que la cara de un vivo?... Y por encima del niño, la madre, con la cara descompuesta, con todos los rasgos perdidos excepto esa boca abierta para dejar pasar el grito desgarrador, mezcla de dolor y de odio salvaje.

A la derecha del caballo, por debajo de la cabeza que entra en la habitación, una mujer joven, juventud malograda por una guerra que otros han deseado, parece arrastrarse sin fuerzas hacia la luz que viene de fuera, hacia esa esperanza por la justicia y la comprensión que no llegarán nunca. Los pies son enormes, pies pesados de fatiga de los que la tierra ya está tirando como si quisiera sepultar la prometida juventud de España.

Por fin, a la derecha del cuadro, entre llamas que consumen las casas y los muebles, otro hombre lanza también su grito de muerte, su alarido de llamada, su inútil demanda de un socorro, de una ayuda...

**E**S exacta la interpretación del cuadro tal como ha sido expuesta? Nada es seguro, el lector tiene perfecto derecho de no estar de acuerdo con ella. Es una de las cualidades de la obra de arte la de sugerir en cada ser humano un sentimiento, una emoción al unísono con su estado interior que puede ser muy diferente de la del vecino y que es, sin embargo, tan valedera como otra. Y aun en el peor de los casos, si el lector de buena fe ha intentado mirar en el cuadro todo lo que más arriba queda escrito y no está de acuerdo con lo dicho, si encuentra, con opinión muy respetable que el cuadro está mal pintado, que las líneas no tienen ningún sentido, que todo ello no significa nada, también para ese lector el cuadro ha cumplido su cometido porque le ha hecho pensar, le ha hecho reflexionar sobre el momento histórico de Guernica. Este cuadro aunque no guste, obliga a mirarlo detenidamente, largo tiempo, y ese largo tiempo pensando en España, en la guerra del fascismo internacional, ese largo tiempo arrancado a un hombre distraído, ya es un buen objetivo logrado por el cuadro, ya es una contribución fructífera del gran pintor Pablo Picasso a la lucha desesperada del pueblo español contra el fascismo.



# MANIFESTACIONES ANTIRREPRESIVAS

## MITIN U.G.T.-CC.OO. EN BRUSELAS

Celebrado el domingo 17, con nutrida asistencia de trabajadores españoles, en este acto que por primera vez ha sido patrocinado por U.G.T. y CC.OO. fueron escuchadas intervenciones de R. De Schutter, sindicalista belga y compañeros representantes de la U.G.T. y CC.OO. en las cuales se insistió en la necesidad de una solidaridad activa y unitaria de los trabajadores españoles en la emigración con la clase obrera en el interior del país, así como en los combates de la clase obrera en Bélgica.

Fue observado un minuto de silencio en memoria del obrero madrileño Pedro Patiño.

Reproducimos la moción final, acogida con unánimes aplausos:

Reunidos en los locales de la F.G.T.B. de Bruselas, los militantes de las Peñas de Solidaridad con Comisiones Obreras y los militantes de la Unión General de Trabajadores residentes en esta ciudad, después de haber celebrado un mitin informativo sobre la situación actual en España:

— Comprueban

1°. Que la lucha sindical unitaria es un arma indispensable y de gran eficacia para oponerse a la violencia continua que el franquismo y sus sucesores quieren impo-

ner a los pueblos de España. La reciente huelga unitaria de la construcción en Madrid es un primer paso en esa lucha contra las fuerzas capitalistas que apoyan al régimen.

2°. Que las más elementales reivindicaciones de la clase obrera (salario, seguridad social, derecho de huelga) siguen sin encontrar más respuesta que la de la represión como lo demuestran los conflictos laborales de los últimos meses.

— Protestan enérgicamente contra esa represión que sigue amenazando a los militantes y a las organizaciones obreras. El asesinato de Patiño y el encarcelamiento de los luchadores de la clase obrera es la única respuesta que el gobierno de Franco sabe dar a las justas reivindicaciones de los trabajadores. Las pretendidas amnistías alcanzan únicamente a los estafadores del propio gobierno mientras sobre los militantes obreros sigue pesando la continua incertidumbre, las condiciones inhumanas y los malos tratos dentro y fuera de las prisiones.

— Piden a los trabajadores de los pueblos de España y de la emigración que aúnen sus esfuerzos para que la respuesta de la clase obrera no se vea debilitada por divergencias históricas que hay que superar. Y piden también a todos los demócratas belgas que continúen manifestando su solidaridad con los luchadores de la oposición española.

## A.D.M.E. DE BRUSELAS

Según nos comunica la Agrupación Democrática de Mujeres Españolas, han recogido entre la emigración trabajadora 225 firmas de protesta por el asesinato del obrero madrileño Pedro Patiño, que han sido enviadas al ministerio de Justicia de Madrid. Al mismo tiempo señalan que durante los meses de septiembre y octubre han enviado 20.000 francos belgas de ayuda a diversas familias de presos políticos.

## LONDRES

Las fuerzas democráticas españolas realizaron una marcha de protesta contra el asesinato del obrero madrileño Pedro Patiño, y por el cese de la represión en España, en la que participaron numerosos emigrantes. Frente a la embajada de España, los manifestantes observaron un minuto de silencio. Una delegación depositó en la cancillería una carta de protesta, dirigida al Ministerio de Gobernación, con 400 firmas.

## AMSTERDAM

En un acto organizado a primeros de mes, por la Asociación Cultural Hispano-Portuguesa, se aprobó unánimemente una petición dirigida al gobierno español, exigiendo el castigo de Jesús Benito Hernández, guardia civil asesino de Pedro Patiño. Fueron colectados 236,50 florines. Tras el acto se proyectó un documental cinematográfico titulado « ESPAÑA 68 ».

## HANAU (RFA)

Con motivo del partido de fútbol en el que jugó el « Real Madrid » un numeroso grupo de emigrantes desfiló, dando la vuelta al campo, con pancartas denunciando la represión sangrienta del gobierno franquista.

El hecho fue recogido por la televisión. El público manifestó su simpatía a los trabajadores españoles.

## COPENHAGUE

Un grupo de trabajadores de una fábrica de esta capital ha enviado 50 coronas a la viuda de Patiño.

## DESPLEGABLE MITIN PARIS 20-6

« INFORMACION ESPAÑOLA » ha editado un desplegable con documentos gráficos de la extraordinaria concentración del Parque Montreau, en París, el 20 de junio pasado.

Panorámicas de la gran multitud, fotos de Dolores Ibárruri y Santiago Carrillo, aspectos parciales y otras ilustraciones, ofrecen una reconstrucción gráfica interesante.

Pídalo a nuestros difusores o directamente a: Mme F. Renquin, rue du Sonnet 25, B - 1080 Bruxelles (Bélgica).

Por pedidos superiores a 5 ejemplares se concede un descuento del 15 %.

Precios: 20 FB, 2 FF, 1 DM, 1 Fl, 1.50 FS, 2 Ks.

NOTA: Pedimos a todos nuestros difusores nos envíen urgentemente por giro postal sus liquidaciones de los desplegables vendidos hasta la fecha.

## El Congreso - dicen - de la Emigración

En el compostelano Hostal de los Reyes Católicos — uno de los hoteles más caros de España — ha terminado el llamado IV Congreso de la Emigración Española, al que asistieron 350 personas procedentes de Hispanoamérica, Australia, Canadá, África del Sur y de los países europeos.

¿Trescientos cincuenta representantes de los emigrantes? Eso es ya otro cantar. Sería curioso conocer el nombre, profesión y lugar donde se ganan la vida esos 350 congresistas.

¿Por qué no se ha contado con las asociaciones de emigrantes realmente representativas para que hicieran oír la voz auténtica del trabajador español en el extranjero? Porque lo que hubieran dicho esos congresistas les hubiera colocado en una situación embarazosa; y de lo que se trataba era precisamente de escamotear los problemas reales y realizar una maniobra demagógica.

Porque demagogia en el Congreso sí que no ha faltado. Todos los problemas acuciantes de los emigrantes han sido anegados por una verborrea desbordante y un repertorio de frases hechas que nos sabemos de memoria. No ha faltado siquiera « el mensaje » de Franco, quien, tras asegurar « que ni el tiempo, ni la distancia, ni la lejanía borra vuestra imagen y vuestro recuerdo », etc. etc., aseguró con involuntario humor: « Queremos que la emigración sea únicamente la expresión de la libertad del hombre ». La libertad de emigrar. Muchas gracias.

Licinio de la Fuente, ministro del Trabajo, ha elogiado la flamante Ley de Emigración, calificándola como « una de las más perfectas del mundo ». La única consecuencia de dicha Ley será una hipertrofia de la ya sumamente desarrollada burocracia franquista en el extranjero, que ni defiende el derecho de los emigrantes a no ser discriminados en los países donde trabajan, ni se ocupa de su reinserción en España, ni de facilitarles la reagrupación familiar, ni mucho menos de ayudar culturalmente a los niños y adolescentes españoles en el extranjero que, si hablan siquiera el español, es gracias únicamente al tenaz esfuerzo de sus padres. Esa desmesurada burocracia que la Ley de Emigración va a aumentar sirve, eso sí, en no pocas ocasiones, para realizar funciones policíacas y señalar a los trabajadores que se distinguen por su amor a la libertad y por la defensa consecuente de los derechos de sus compatriotas.

En suma, un Congreso de la Emigración que ha vuelto resueltamente las espaldas a los emigrantes.



# S U I Z A



## Carta de la A.T.E.E.S. al director general del I.E. de E.

### - NOTICIAS BREVES -

Sr. Director General del Instituto  
Español de Emigración  
Pº del Pintor Rosales, 44 y 46.  
Madrid—8. ESPAÑA.

Sr. Director:

Cuando se está celebrado el denominado IV Congreso de la Emigración Española, la ATEES eleva su protesta dentro y fuera de España para proclamar que ese Congreso no es el de la Emigración, sino el de la Administración española.

Los participantes son funcionarios de embajadas, consulados y agregadurías laborales en el extranjero y escasos emigrantes que se representan a sí mismos, todos elegidos por los cónsules generales y agregados laborales. Esta es la representación exterior de la emigración; tenemos pruebas de ello.

El resto son funcionarios del IEE, del Ministerio de Trabajo " del Ministerio de Asuntos Exteriores, además de los designados por las Delegaciones Provinciales del IEE en España. Esta es la representación interior. La estructura inserta en el folleto « IV Congreso de la Emigración Española » lo confirma.

Ese Congreso es el de la Emigración sin emigrantes. Los centros españoles en los países de emigración han sido simbólicamente invitados para que asistieran como observadores, sin voz y sin voto, sin dietas. Era la forma de cumplir el IEE y la imposibilidad de participar. La trama era muy burda para ser aceptada; por eso ninguna entidad de emigrantes ha participado.

En los centros españoles no se han celebrado asambleas para tratar las tareas a desarrollar en el Congreso y no han nombrado sus representantes. Más ha sucedido en los grupos de empresa y secciones sindicales a los que se ha desconocido en absoluto.

La ATEES ha podido en el plazo de un mes celebrar una quincena de asambleas en Ginebra, Lausana, Neuchatel, Lucerna, Solothurn, Dübendorf, Baden, Vevey, Pratteln, Basilea, Zurich, Aarau, Renens, entre otras y en diversos centros adheridos a la ATEES. No damos por terminada la consulta y continuaremos en el resto de las secciones.

En todas las asambleas los emigrantes han llegado a la conclusión de denunciar como no representativo ese Congreso y crear las condiciones para celebrar el Congreso de la Emigración Española en Europa, previa elaboración democrática de los temas, discusión de los mismos, designación de delegaciones representativas en asambleas y celebración en un medio de libertades democráticas mínimas, no dadas en España.

Millares de españoles han dicho NO en Suiza al Congreso itinerante, rompería administrativa, cientos y cientos de firmas en la Plataforma-Programa de la ATEES han sido cursadas al IEE, planteando que se está por las reivindicaciones de la ATEES, que no son las del Congreso.

La práctica ha confirmado que la Administración española está en un lado y las entidades de la emigración y los emigrantes en otro.

Ginebra, 9 de Octubre de 1971.

Vº Bº El Presidente, El Secretario,  
Fdo.: L. Aranda. Fdo. L. Montero.

El día 9 de septiembre se ha desarrollado una acción conjunta de españoles, italianos y suizos en la localidad de Uster, en las cercanías de Zurich.

Consistió en su presencia enérgica en una asamblea del Movimiento Republicano Suizo, en presencia de su fundador, James Schwarzenbach, y de elementos de Acción Nacional, entre ellos W. Reich, diputado en el cantón de Zug.

La reunión se fué a pique estruendosamente; el jefe de los xenófobos, enemigo de los emigrantes, Schwarzenbach, ha dicho que, dadas las circunstancias, renunciarían a este tipo de asambleas.

El día 28 de septiembre en Ginebra varios cientos de personas, esencialmente obreros y estudiantes de varias nacionalidades, entre los extranjeros una mayor presencia de españoles, se concentraron para impedir la celebración de una asamblea convocada por los neofascistas de Acción Nacional (partidarios de la expulsión de los extranjeros).

La presencia masiva de la policía ginebrina permitió la dispersión de los manifestantes, los cuales penetraron en la sala de la asamblea por unidades. No más de una treintena de personas acudieron al llamamiento de Acción Nacional. La correlación en la asamblea era de cinco por uno contra los xenófobos. Así se les expulsó a golpes y empujones hasta la calle, se cantó la Internacional como final y se apagaron las luces del local, dando por terminada la asamblea. La policía, presente en la calle, no intervino en el interior, en los locales de la sala de Faubourg.

En Basilea se celebró el día 1 de octubre una manifestación de inquilinos convocada por la Intercomisión de Basilea (la componen el Partido Suizo del Trabajo, Grupo de Progresistas Suizos, Mujeres Democráticas de Basilea, ATEES y Colonia Libera Italiana) en la que participaron quinientas personas, esencialmente suizos y españoles, reclamando viviendas sociales, el control de alquileres, protección contra los desahucios, zonas verdes, y protestando contra el barraquismo a que se somete a los temporeros de la construcción y la transformación de viviendas en oficinas.

El problema de la vivienda es uno de los más agudos en Suiza; la infraestructura se ha quedado vieja y la carencia de una política de viviendas sociales lesiona los intereses económicos de amplias masas de diferentes clases sociales, especialmente obreras. Este malestar se extiende en la Confederación Helvética.

El día 6 de octubre, en la Sala de Fiestas de Lignon, ciudad satélite de Ginebra, ciento cincuenta personas (maestros, padres de alumnos y escolares) se reunieron en asamblea para tratar los problemas de escuela.

Suizos, españoles e italianos han llegado al acuerdo de denunciar el contenido clasista de la escuela suiza, de la promoción selectiva a la universidad y de la necesidad de democratizarla.

A tal efecto, una Comisión creada elevará sus conclusiones a M. Chavannes, ministro de Educación del gobierno cantonal de Ginebra.

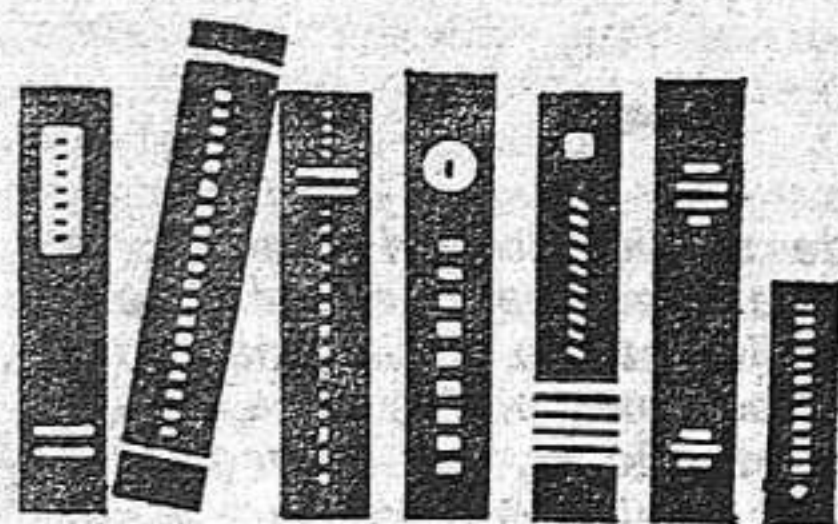
Causó hilaridad entre los asistentes el envío por el gobierno español de quince maestros españoles a Suiza para atender la educación de catorce mil niños desemparados por el país.

VETERANO.



## DISTRIBUIDORA DEL LIBRO

(Club F. García Lorca)  
rue des Foulons 47/49  
B-1080 Bruxelles (Belgique)



Entre más de 400 títulos de libros en español, hemos seleccionado hoy, para Vd., los siguientes :

### FEDERICO GARCIA LORCA (Obras completas) 1898-1936

A ese período, que limita la vida de nuestro poeta, le ha denominado uno de nuestros grandes escritores « la Edad de Oro liberal », y Azorín la consideró como « el Segundo Siglo de Oro ». Efectivamente, fueron años muy fecundos para la cultura española, entendiéndola en un sentido amplio : artes y ciencia en general. A través de las OBRAS COMPLETAS del gran « andaluz universal », tan multifacético : prosista, poeta, autor teatral y escenarista de gran talento (fue uno de los fundadores de « La Barraca »), charlista, conferenciante, folklorista, dibujante... se puede estudiar, deleitándose, « la Edad de Oro liberal ». Precio, 585 F.B.

### NOTAS CRITICAS SOBRE LA CUESTION NACIONAL (Artículo de Lenin, escrito entre octubre y diciembre de 1913)

Polémica con los nacionalistas y liberales e incluso con « las vacilaciones programáticas de los marxistas y de los que se dicen marxistas, en cuanto se refiere a la cuestión nacional ». Precio, 5 F.B.

### LA ENFERMEDAD INFANTIL DEL IZQUIERDISMO EN EL COMUNISMO

Escrito por Lenin en abril-mayo de 1920, critica en él el comunismo de « izquierda » en Alemania, Inglaterra, Italia. En este folleto, Lenin dedica un apartado a los compromisos y escribe : « ... hay que aprovechar asimismo las menores posibilidades de lograr un aliado de masas, aunque sea temporal, vacilante, inestable, poco seguro, condicional ». Precio, 5 F.B.

### LA SOCIEDAD PRIMITIVA, de Lewis H. Morgan

En 1851 publicó « La Liga de los Iroqueses », primer trabajo científico en el mundo sobre una tribu india. De la SOCIEDAD PRIMITIVA ha escrito Engels : Su libro no es el trabajo de un día. Cerca de 40 años luchó con su material hasta que lo dominó perfectamente, convirtiendo su obra en uno de los pocos trabajos que hacen época en nuestro tiempo ». Y también : « ... fue el primer hombre que con conocimiento experto ha tratado de introducir un orden definitivo en la historia del hombre primitivo ». Precio, 160 F.B.

Envíos a partir de 50 F.B. Pago contra reembolso. Gastos de envío a cargo del comprador.

## Próximo juicio en Bruselas

### Contra 7 demócratas españoles participantes en la ocupación de la embajada franquista en protesta por la sentencia de Burgos, el 28-12-70

El proceso de Burgos no se ha cerrado aún. Sus consecuencias se viven y palpan cada día. Si esto es una realidad, dura y esperanzadora al mismo tiempo, en el interior de España, lo es también, guardando las proporciones debidas, en la emigración.

El día 26 de noviembre 7 españoles serán juzgados en Bruselas. Su delito es conocido de todos. Fue publicado por todos los periódicos belgas. No en las páginas de delitos comunes o informaciones diversas, sino en las páginas políticas. Retrocedamos un poco y situémonos en el marco del proceso de Burgos. Inmediatamente después de haberse conocido el monstruoso fallo del tribunal varios centenares de españoles se concentraron espontáneamente ante el edificio de la embajada franquista en Bruselas. La indignación y el horror provocados por la sentencia y el odio por la injusticia fueron tales que, sin poder contenerse, forzaron las puertas y ocuparon los locales de aquella. Cuando llegó la policía, un grupo que se encontraba dentro todavía fue detenido.

Esos son los demócratas españoles que serán juzgados el día 26 de noviembre. Se habla jurídicamente de delitos de derecho común : violación de domicilio con fractura. Este delito lleva consigo una pena legal ¿ Serán condenados los 7 demócratas españoles a esa pena legal ?

No somos defensores de la violencia, de la destrucción organizada. Todo lo contrario. Pero una violencia o destrucción concreta puede tener una justificación superior. En el caso que nos ocupa es clara. El pueblo español sufre desde hace más de 30 años una dictadura fascista. Los otros regímenes fascistas fueron barridos en 1945. Pero quedó en pie el franquismo. Y sigue todavía en pie torturando, asesinando, reprimiendo salvajemente las legítimas aspiraciones de los pueblos de España a la libertad, la democracia y el progreso.

En el momento álgido del proceso de Burgos el pueblo vasco, todos los pueblos de España, estaban simbolizados en los procesados, acusados, sin embargo, de delitos de homicidio, bandidaje, asociación de malhechores, etc., etc. Y la monstruosa petición fiscal fue todavía rebasada por la

sentencia : 9 penas de muerte en lugar de 6 solicitadas.

¿ Puede entonces extrañar el estallido violento de los emigrados españoles que a los otros « delitos » unen el de ser exiliados económicos, ante la hipocresía, la injusticia y el sadismo del proceso de Burgos ? Esos 7 demócratas que serán juzgados el día 26 de noviembre simbolizan la injusticia del régimen franquista, la desesperanza de los emigrados forzosos, la lucha de un pueblo que sólo quiere libertad, justicia y paz.

# I-E

Editor responsable :  
M<sup>me</sup> F. RENQUIN,  
rue du Sonnet, 25

B-1080 BRUXELLES (Belgique)

Países	Precio del ejemplar	Abono anual
España . . . . .	5 Pts	90 Pts.
Bélgica . . . . .	6 FB	100 FB
Alemania . . . . .	0,50 DM	9 DM
Francia . . . . .	1 FF	16 FF
Suiza . . . . .	0,50 FS	9 FS
Holanda . . . . .	0,50 Fl.	9 Fl.
Inglaterra . . . . .	4 p.	0,7 £
Luxemburgo . . . . .	6 FL	100 FL
Suecia . . . . .	0,60 K	11 K
Dinamarca . . . . .	1 K	17 K
Argelia . . . . .	0,50 D	9 D

ABONO ANUAL,  
ENVIO POR AVION

América del Norte  
y Central . . . . . 6,— \$ USA  
Venezuela, Colombia y  
países de América del  
Sur . . . . . 7,50 \$ USA  
Australia . . . . . 10,— \$ Aust.

Dirigir los giros a nuestra Cuenta  
Postal : M<sup>me</sup> F. RENQUIN, CCP  
9635.58, Bruxelles.

## CANTIDADES RECIBIDAS EN LA DELEGACION EXTERIOR DE CC.OO.

Meses de AGOSTO Y SEPTIEMBRE DE 1971

C.O. de Solidaridad de Walldorf (RFA), 104,91 FF ; Círculo Cultural de Francfort (RFA), 317,92 FF ; C.O. de Bremen (RFA), 66,76 FF ; Grupo Hannover-Vinnhorst (RFA), 35,49 FF ; C.O. de Radolfzell (RFA), 80,98 FF ; J. Ch. de Amsterdam (Holanda), 46,15 FF ; Comité « Fuego » de Utrecht (Holanda) por materiales, 25 Fl ; De Lyon (Francia) por boletín, 3 FF ; CC.OO. y CC.OO.JJ. de Kassel (RFA) por boletines, 64,67 FF ; C.S. con CC.OO. de Sydney (Australia) CH, 309,45 FF ; C.O. de Radolfzell (RFA) por material a través Ff/m, 25 DM ; C.O. de Hanau (RFA) por material a través de Ff/m, 50 DM ; Círculo Cultural de Francfort (RFA), 812,05 FF.  
C.O. Sol. de Windsor (Canadá) Ch/

70 Dólares can. ; Federación de la Construcción C.G.T. (París), 5.000 FF ; C.O. de Rotterdam (Holanda) por compensación viajes, 80 Fl. ; M. de Nadal de Rotterdam (Holanda) por boletines, 10 Fl. ; C.O. de Nuremberg (RFA), 500 DM ; C.O. de Nuremberg (RFA) por « D.B. » en alemán, 50 DM ; De Asamblea en Bielefeld (RFA), 65 DM ; De Asamblea en Münster (RFA), 78 DM ; C.O. de Basel (Suiza) por compensación de viajes, 100 FS. ; Grupo H.F. Inguanzo de Australia, Ch/, 2,32 Libras Austral ; CC.OO. y CC.OO.JJ. de Kassel (RFA) por boletines, 64,96 FF ; C.O. de Sol. de Eringshausen-Wetzlar (RFA), 633,40 FF ; Sindicatos de Luxemburgo (por viajes), 107 FF.



## El subsidio familiar en caso de invalidez

Si en España éramos víctimas de una brutal explotación, fuera de ella continuamos sintiendo las mismas cadenas, vendidos como mercancías, ligados a contratos de tercera clase que degradan nuestra propia condición de personas humanas. Para los negros extranjeros sólo representamos una fuerza de trabajo que produce beneficios, para los vendepatrias franquistas somos una fuente de divisas.

En tanto que emigrados no se nos garantiza la defensa de nuestros legítimos derechos. Así, la elaboración del PROGRAMA a discutir con el gobierno belga, es decir, el Convenio Belgo-Español, ha sido realizada por el Instituto Nacional de Emigración sin nuestra participación. Y se ha terminado firmando un texto que nos perjudica. Por ejemplo, en cuanto a la invalidez, en una de las cláusulas se dice que los subsidios familiares, en caso de enfermedad por invalidez sólo serán pagados por un período de seis meses. Esto es, quienes con nuestras cotizaciones contribuimos a los seguros sociales nos vemos excluidos de nuestros legítimos derechos.

¿Hasta cuándo? ¿No se confirma una vez más que con el esfuerzo de nuestra lucha debemos conquistar nuestra propia representatividad, para que nosotros mismos seamos quienes elaboremos nues-

tros derechos, frente a toda arbitrariedad?

Y desde ahora, ante consulados y embajadas, en comisiones y asambleas, exijamos que dicha cláusula sea derogada.

## PROGRESOS

### EN LA DIFUSION DE « I.E. »

#### INICIAN:

R.S. de Osnabrück, con 50 ejemplares; M.L.A. de Emmen, con 20; C. de Schaffhausen, con 30; M.B. de París con 12.

#### AUMENTAN:

Londres, en 10; Neuchâtel, en 20; Sindelfingen, 10; Bondy, 40; Zürich, 60; Paderborn, 3; Heemskerk, 35; Gibraltar, 15 y 9 abonos; L.M. de Ginebra, 6; F.M. de Pforzheim, 34 y 2 abonos; Laer, 2; Vevey, 5; Duisburg, 5; C.V. de Bienne 15; A.D. de Essen, 20.

#### CONSIGUEN NUEVOS ABONADOS:

A.G. de Rotterdam, 7; M.G.O. de Neuchâtel, 10; A.M. de Nuremberg, A.L. de Bruselas y T.R. de Bruselas, 2 cada uno; A.L. de Amberes, T.J. de Ginebra, R.S. de París, A.L. de Königswinter, V.G. de La Chaux, J.G. de Bruselas, O.M. de Renens, E.R. de Emmenbrücke, T.P. de Gailhof y R. de Bruselas, 1 cada uno.

## R.F.A.

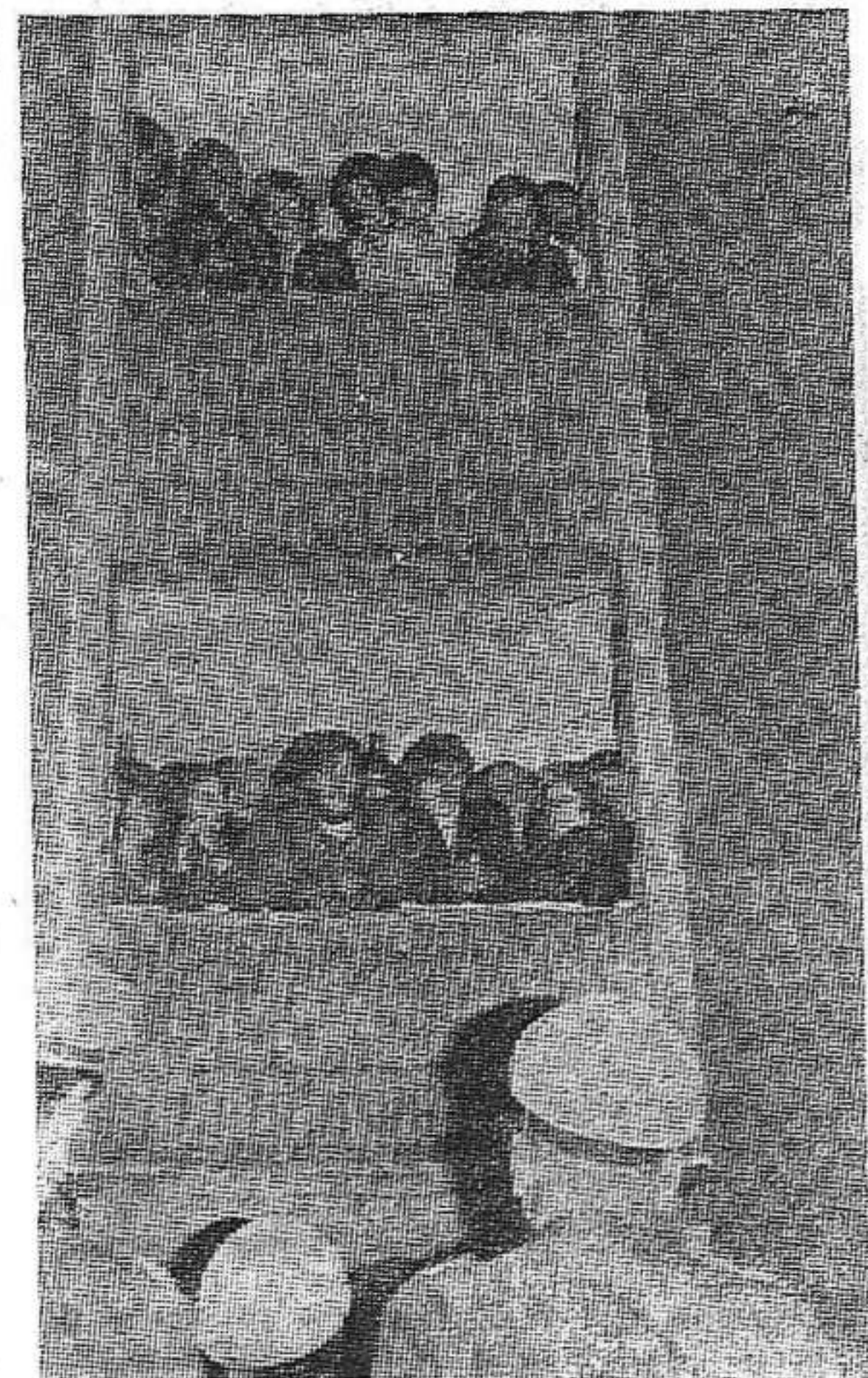
### Hacia la creación de asociaciones de padres de familia

La situación escolar de los hijos de los emigrados españoles en Alemania Federal ha llevado a que un número cada vez mayor de nuestros compatriotas se planteen abiertamente todos los problemas de la educación. Esto ha conducido a un intento — debiéramos decir, ya, la realización de un proyecto — de crear asociaciones de padres de escolares, que estudien los problemas concretos de los niños españoles en las escuelas alemanas, sus posibles soluciones y el resolverlos en la práctica. Todo ello, en aplicación de los derechos, que como emigrantes, como trabajadores, tienen. En breve, hacer uso legítimo del derecho de representación en la resolución de los problemas que les conciernen, ante las autoridades correspondientes.

Estas asociaciones, en opinión de « Cultura Obrera », editado por los trabajadores españoles en Francfort, debiera estudiar e intentar dar soluciones a problemas como: « la frecuente repetición de curso por parte de nuestros hijos y sus causas. La dificultad de los deberes de la escuela alemana, la influencia del estado de provisionalidad de la emigración y su influencia negativa sobre la asimilación y aprovechamiento escolar. Algunas irregularidades en el trato de los niños por parte de maestros españoles y alemanes. Las ayudas económicas (becas y material escolar) concedidas por nuestro gobierno, la creación de escuelas españolas y otras noticias difundidas por la prensa española. »

### Ocupación de viviendas

El problema de la vivienda en Alemania Federal se ha agudizado hasta tal punto que como en el caso que muestra la foto (Essen), nuestros compatriotas han tomado la decisión de ocupar algunas casas deshabitadas hasta que las autoridades busquen otra solución.



## FIESTA DEL EMIGRANTE 1971

Organizada por el Club F. García Lorca

<b>Sábado</b> <b>27</b> <b>noviembre</b>	<b>Sala Da Vinci</b> <b>Centro Internacional Rogier</b> <b>Bruselas (Norte)</b>
--	---

Desde las 8,30 de la noche hasta el alba  
(apertura de la Sala a las 7,30)

## GRAN BAILE

amenizado por la famosa orquesta

THE UNITED



GRAN SHOW

# DIGNO GARCIA

y sus **CARIOS**



**HNAS. MELENDEZ**

ballet clásico y folklore



**JO'S HENRI**

Gran atracción de ilusionismo

Precios populares — Tapas — Libros — Tómbola dotada de valiosos premios

Entradas: con antelación 55 fr. en el Club F. García-Lorca, rue des Foulons 47/49, 1000 Bruselas y en establecimientos españoles.

En taquilla, durante la Fiesta, 65 fr.



# FRANCIA

## ISERE

« Le Travailleur Alpin » de Grenoble publicó la foto de Pedro Patiño y una amplia información sobre la indignación que el crimen produjo en Grenoble y especialmente en Saint-Martin d'Hères, donde era muy conocido. Dirigentes del PCF en el departamento expresaron su condolencia a los demócratas españoles y su decisión de desplegar una vigorosa movilización de protesta ante el gobierno franquista por tan bárbaro asesinato. Hasta el 26 de septiembre habían cursado telegramas con dicho fin, la Federación del PCF, la Sección de Saint-Martin d'Hères, la Municipalidad, el sindicato de la construcción y otras organizaciones y grupos numerosos de españoles.

## SAONE ET LOIRE

En Macon fueron distribuidas entre los españoles y los trabajadores y demás ciudadanos franceses una profusión de octavillas protestando del vil asesinato y llamando a expresar ante el gobierno franquista un enérgico repudio y a exigir justicia contra el asesino.

## PARIS : mitin de protesta contra la expulsión de S. Carrillo

El día 19 de este mes, tuvo lugar un mitin de protesta contra la expulsión de S. Carrillo, en la comuna de Aubervilliers (París). Al acto asistieron unos 500 franceses y españoles. Alrededor de este mitin, otra acción ha sido llevada a la práctica por el Partido Comunista Francés: Leon Feix, miembro del C.C. y diputado, Pierre Villon, diputado, y Serge Boucheny, senador, han pedido al primer ministro francés que sea levantada la medida de expulsión. Por otra parte, André Karman, alcalde de Aubervilliers, Jean Marcenac, escritor y Henri Martin, miembro del C.C. denunciaron, durante el mitin, la actitud del gobierno



Delegación del P.C. francés saliendo de la residencia del primer ministro.

francés y pidieron el levantamiento de tal medida. El mitin se cerró con la actuación de Paco Ibáñez.

## BAJOS ALPES

Atención, temporeros que trabajáis en este departamento de Francia en las recolecciones de manzana, patata y otros productos.

En este departamento abunda la especulación y los patronos abusan de los temporeros. También existen jefes de equipos españoles que ayudan a los patronos a robar a sus compañeros.

Hay que estar vigilantes. Los nuevos convenios colectivos que rigen en Francia desde primeros de septiembre, firmados por los propios patronos, prohíben terminantemente el *intermediario* entre patrono y obreros; para que dichos convenios sean cumplidos es necesaria la unión de todos los obreros. Fijos y temporeros. Franceses, españoles, portugueses, argelinos, etc... Y la mejor unión y como mejor se defienden los obreros en Francia es afiliándose a la C.G.T.

En esta región de Bajos Alpes existen patronos que aumentan la explotación, pagando menos de la tarifa o no los declaran. Les cobran la calefacción y la electricidad. Cuando no hacen su propio negocio como abastecedores de las patatas, fruta, pan, tabaco, etc...

## La Junta del Centro Cultural Español de Roubaix rechaza las acusaciones del Cónsul en Lille

La mayoría de la Junta Directiva del C.C.E. de Roubaix, contestando mediante escrito a las acusaciones hechas por el Cónsul de Lille a seis de sus miembros — la Junta la constituyen diez —, aclaran a aquél los puntos en desacuerdo, considerando que proceden de una mala o falsa información y denuncian a quienes pretenden entorpecer la buena marcha de las actividades del Centro.

Aseguran a la autoridad consular que se han dado todas las facilidades para que el profesor de español pueda realizar su ministerio, piden se siga conservando la representación de la Junta en la Comisión de Becas, pudiendo incluso ampliarla con los socios del Centro que desearan participar, previa elección por la mayoría del Centro y, en caso de no llevarse a efecto la aportación de material escolar, la Administración del Centro declina toda responsabilidad e informará a los miembros del C.C.E., cumpliendo con su deber y función.

En cuanto a la excursión de Bruselas se le confirma: « Durante varios años se ha llevado a cabo, organizada individualmente por los socios que deseaban asistir a la fiesta de « I. E. » y, los beneficios, engrosaron la cuenta del Centro ».

Respecto al viaje a París, se aclara que ni la Junta Directiva, ni la comisión de excursiones organizaron nada, los socios que asistieron lo hicieron a título personal sin participación de la entidad. ¿Es que para salir de casa se tiene que pedir la debida autorización a las autoridades consulares?

Por prohibir los estatutos la entrada a toda persona que lleve insignias, se instó a respetar el reglamento a ciertos malintencionados provocadores por llevar en la solapa la bandera rojigualda.

Considera la Junta que no se ha creado situación difícil ante las autoridades francesas, por estar ajena a toda actividad política, puesto que su afán es velar por los intereses y las actividades del Centro.

Corresponsal

# 3 libros

para  
comprender  
la

# ESPAÑA de HOY

1

Libertad  
y Socialismo

S. Carrillo  
9 Francos F.  
147 páginas

2

El partido  
de masas  
que necesitamos

I. Gallego  
6 Francos F.  
80 páginas

3

España  
estado  
multinacional

D. Ibárruri  
4'50 Francos F.  
58 páginas

Pedidos a :

Colección Ebro  
7, rue Debelleyne  
Paris 3 (France)

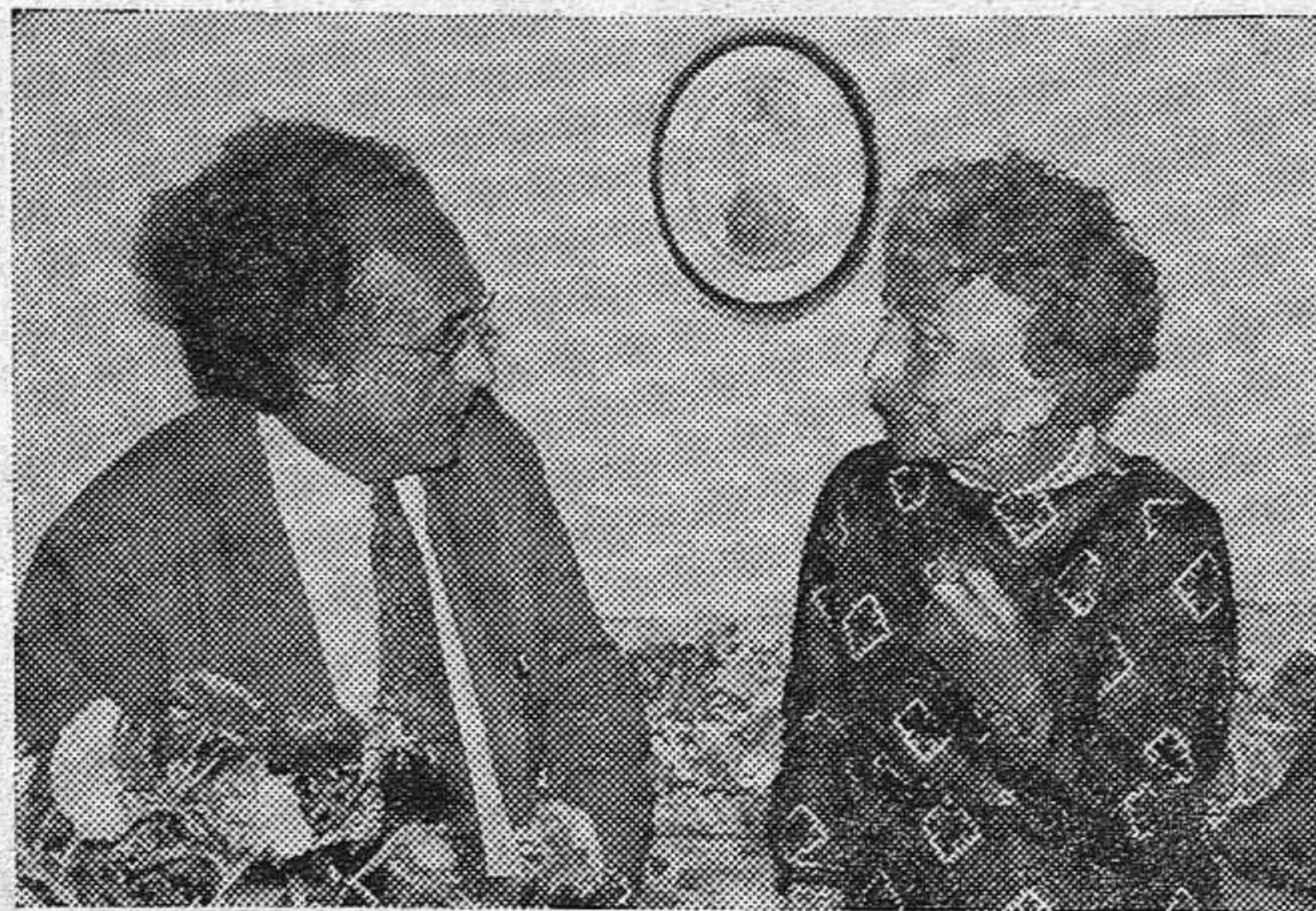
o  
al corresponsal  
de EBRO en  
vuestra ciudad.



# Chaliapin y España

- una evocación  
del gran bajo ruso  
a través los recuerdos  
de María Davídova -

escribe Carlos Palacio



María Davídova con nuestro colaborador Carlos Palacio.

En el corazón de París, en el estrecho cementerio de Batignolles, el mismo cementerio en donde duerme Paul Verlaine, reposan los despojos mortales de Feodor Chaliapin. Unos arbustos rodean la baja, gris y sobria losa sobre la que se lee :

Aquí reposa  
Feodor Chaliapin  
hijo genial  
de la tierra rusa.

¿Quién era el hombre? Nace en Kazán el 13 de febrero de 1873, en la más extrema pobreza. Su padre está siempre sin trabajo; su madre se agota en las más duras labores. Todos pasan hambre. Apenas el joven Chaliapin cumple los 15 años, un deseo irresistible le induce a partir, en busca de algo que ni él mismo acierta a explicarse claramente. Y así yerra, desesperado, por los largos muelles del río Volga... Pronto se descubre como barítono, y canta en una iglesia; más tarde se contrata como corista ocasional en el Jardín Arcadic. Son años de miseria... pero también de esperanza. A los 30 años ya ha conquistado un celebritad de cantante-actor sin precedentes, lo que le abre, naturalmente, el círculo de los compositores. Si no ha podido acercarse a Mussorgski, muerto en 1881, en 1895 conoce a Rimski-Korsakov, jefe indiscutible de la escuela musical rusa; frecuenta a Rachmaninov, que aún no había comenzado su gloriosa carrera de pianista. Este le revela a Máximo Gorki, y, una noche, en 1901, en Nijni-Novgorod, después de la representación de «La vida por el Zar» (1)... ve entrar en su camerino al gran escritor, primer contacto de lo que iba a ser una gran amistad. La bondad espontánea de Gorki, su amor por los humildes, su sentido del alma popular ganaron el corazón de Chaliapin y le abrieron profundo surco. En 1902 comienza sus grandes viajes a través de Europa primero, por representaciones memorables en la Escala de Milán. Después el mundo entero...

Me encuentro ahora en el estudio de María Davídova, una planta baja, cuyos balcones se abren al bulevar Murat de París. Sobre el piano figura un dibujo de Chaliapin; en las paredes hay diversas pinturas, evocaciones en su mayoría de la aldea rusa. En el umbral de los 80 años de edad, María Davídova conserva un sorprendente rescoldo de juventud, acorralado, se diría, en sus ojos y su garganta. Su voz es increíblemente clara y dulce, como el sonar de bello instrumento musical; sus ojos se iluminan cuando se posan sobre el vasto panorama artístico desaparecido que es el de su vida, al que yo no tengo acceso.

— Usted, María Davídova, eminente cantante rusa, compañera de escena durante muchos años del gran Chaliapin ¿qué puede decirme de él?

— Mucho. Aunque tenía un carácter muy difícil, sus recuerdos me han dejado perdurable huella. Era un artista único, nadie podía compararsele. Mi primer contacto con él fue en la compañía de Diaghilev, de la que yo formaba parte. Era el primer año de mi carrera artística. Tuve la gran suerte de ac-

tuar en las grandes representaciones que dicha compañía dio en Londres y París. En París, en el Teatro de los Campos-Elíseos, el nuevo teatro de Astruc, precisamente en su apertura.

— ¿Qué año exactamente, María Davídova?

— ¡Oh!, en 1913, (un ligero rubor, no exento de graciosa coquetería invade su rostro. Y sonríe...) Hace muchos años, ¿verdad? Dicho teatro se inauguró con un concierto de música francesa y, enseguida, oficialmente, la ópera rusa *Boris Gódnov*. Este fué mi primer contacto con el bajo ruso.

— María Davídova, usted estuvo en España, ¿no es cierto?

— En efecto, pero esto fue más tarde, en el año 1927, en las representaciones con Chaliapin, que debía de actuar por primera vez en su vida en España. Esto era un acontecimiento, sabe usted, y todo el mundo estaba trastornado y nervioso. Dado el difícil carácter de Chaliapin cada uno de los artistas de la compañía nos preguntábamos cómo acabaría eso...

— La comprendo perfectamente, María Davídova. ¿Se ha hablado tanto de su violencia, de sus explosiones de cólera!

— Yo misma le he oído, y en más de una ocasión, dirigirse a una cantante en los siguientes términos: « Señora, no es lo mismo la pastelería que el arte ». No, no, no era indulgente que digamos cuando algo no le placía.

— A menudo se le ha representado desencadenado como un Sansón, armado de un látigo, pulverizando a los coristas y amenazando a los directores.

— El era el primero en reconocer, amigo Palacio, que a veces carecía de la debida paciencia, pero se justificaba diciendo: « Cuando se es tan exigente hacia sí mismo ¿no se tiene el derecho de serlo hacia los otros? ». Por otra parte, no podía desmentirse en él una ternura en todo aquello que concernía a la amistad, una disponibilidad fraterna, por así decirlo, una gentileza expresada de la manera más conmovedora, desbordante siempre de calor humano... Pero como le decía, yo estaba muy preocupada e inquieta, por los ensayos que debían tener lugar para la temporada en España. El sentía una debilidad por el acto de Vaarlan, en *Boris Gódnov*. Le gustaba mucho ese papel y lo interpretaba de manera muy particular, un borracho, sí, un borracho, pero no exento de grandeza trágica. Entonces, un día, el director de la orquesta nos dice: « — Escuchad, hijos, vamos a comenzar por esta escena, porque si no se hace bien él estará disgustado, y esto será ya desde el principio un malentendido. Comencemos pues y rápido, rápido, antes de que venga Chaliapin ». No hago más que iniciar los primeros compases de mi romanza, y de repente se abre la puerta y aparece él. ¡Si usted le hubiera visto!.. Con aquella voz grave, única, que poseía, nos dice: « Buenos días, hijos míos, soy muy feliz de verles. ¿Qué ensayan? » — Hemos ensayado la escena de Vaarlan. — « ¿No pueden repetirla? » — Sí, le decimos. Todos estábamos ya azarados y teníamos miedo. Yo comienzo de nuevo mi canción, y tan pronto termina la de Mizair nos dice: « — Mis queridos amigos, me inclino ante ustedes (y se dobló como una palmera) y les digo que estoy sumamente agradecido por la altura a la que elevan el prestigio del arte ruso en el extranjero. Continúen, continúen, mis queridos amigos ».

Yo estaba radiante. Las puertas de España se me acababan de abrir de par en par...

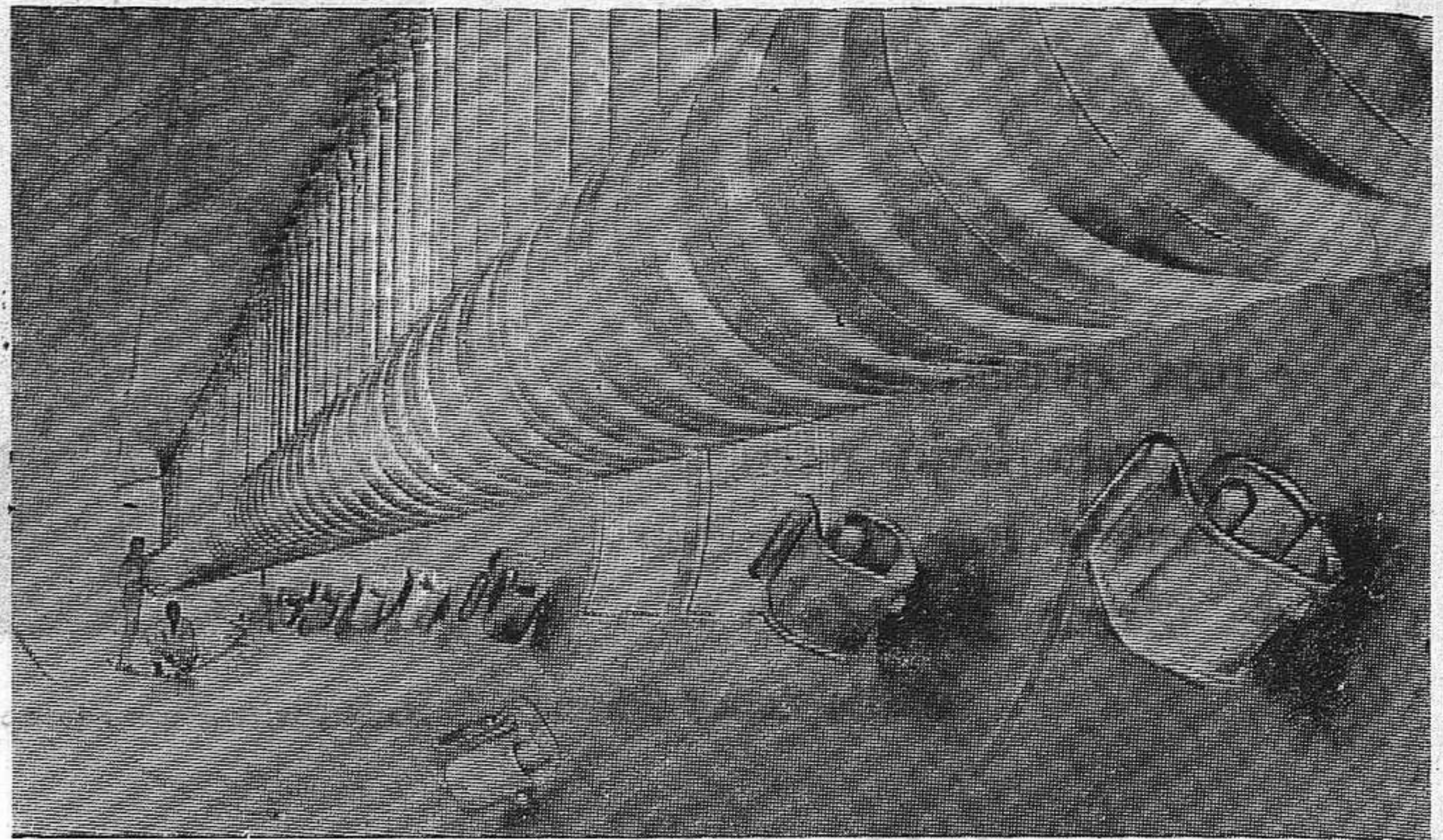
(Terminará en el próximo número)

(1) hoy llamada « Iván Susanin ».



# materia y anti- materia

por P. Martín



*Materia y antimateria...* De entrada se nos sugiere un cierto aire próximo a la ciencia-ficción. ¿De qué se trata en realidad, ciencia o mera especulación?

Para situarnos trataremos de recordar en principio la constitución interna de los átomos (los pequeños « ladrillos » con que las cosas están construidas). Siguiendo la teoría clásica, (enunciada por N. Bohr), distinguimos en el átomo el núcleo o parte central, compuesto de neutrones (sin carga eléctrica) y protones (cargados positivamente), y la envoltura exterior en la que giran en diferentes órbitas los electrones (cargados negativamente y de masa mucho más pequeña que los protones) de esta manera el átomo, sin perturbación extraña, permanece en plena neutralidad, encontrándose lo positivo y lo negativo en cantidades iguales. Pero si las palabras *positivo* y *negativo* no son sino meras etiquetas destinadas a recordarnos que cantidades iguales de esas dos especies eléctricas se neutralizan, ¿por qué el electrón aparece siempre negativo y el protón siempre positivo? Este enigma, planteado después del descubrimiento de ambas partículas, fue en parte resuelto en 1932 cuando se detectaron en los rayos cósmicos unos nuevos entes de masa idéntica al electrón y de carga positiva; son los denominados positrones o electrones positivos ( $e^+$ ).

Dichos positrones eran la prueba fehaciente de las deducciones teóricas del inglés Dirac, una decena de años antes, en el marco del estudio relativista (1) del electrón ( $e^-$ ). De esta teoría deducía que debieran existir en la Naturaleza una serie de valores negativos de la energía total del electrón ( $e^-$ ), que fueran simétricos con los positivos y matemáticamente tan justificados como ellos; admitirlo llevaba a admitir la paradoja de una masa negativa!

Para resolver esta « pequeña » extravagancia postulaba Dirac que lo que nosotros denominamos *espacio vacío*, desprovisto de toda propiedad, incluso de masa, *no era vacío perfecto*, sino que estaba compuesto de electrones de masa negativa, que siendo susceptibles de absorber parte de la energía de ciertas radiaciones electromagnéticas, podían, digamos, saltar a estados de masa positiva.

En suma, podemos considerar que nuestro *espacio vacío* « imperfecto » sería la combinación del « perfectísimo » de Dirac (sólo compuesto de electrones de masa  $-m$  y carga  $-e$ ) y la ausencia de uno o más de ellos, ausencia que equivale a la presencia de otra partícula simétrica de masa  $+m$  y carga  $+e$ : los positrones.

Al atravesar la materia un positrón (o electrón positivo  $e^+$ ) encuentra con facilidad un electrón negativo ( $e^-$ ), y en esta « entrevista », nada amistosa, las dos partículas no sólo se neutralizan, sino que se ANIQUILAN, desapareciendo en el resplandor de una radiación. ¡Son enemigos implacables sin coexistencia posible! Diremos que una es la antipartícula de la otra bien sea el positrón el bautizado como anti-electrón o a la inversa, que es lo mismo.

A partir del descubrimiento del  $e^+$  se supuso, y se fue corroborando en la práctica, que a toda partícula cargada corresponde una antipartícula con carga opuesta e idéntica

masa y propiedades magnéticas. Estas antipartículas podrían formar sin duda la antimateria, y todo encuentro entre materia y antimateria entrañaría una aniquilación de masa, produciéndose grandes cantidades de rayos sumamente energéticos.

Una simple mirada a lo que nos rodea nos basta para apreciar que, para tranquilidad nuestra, estos « encuentros » no se producen; podemos por tanto asegurar que nuestra Galaxia está enteramente compuesta de la misma clase de materia. De hecho, nuestro universo contiene infinitamente más electrones negativos ( $e^-$ ) que positivos ( $e^+$ ), y es precisamente esta aparente *asimetría* cuantitativa la que provoca problemas interesantes:

Por ejemplo ¿hasta qué punto podríamos asegurar que otras Galaxias no están constituidas de antimateria? Bien pudiera pertenecer la luz detectada por los radiotelescopios gigantes al resultado de una colisión galaxia-antigalaxia. Por otra parte, puesto que el proceso inverso de la ANIQUILACION, LA MATERIALIZACION, existe y de hecho se puede observar en el laboratorio una radiación suficientemente energética materializarse en un par  $e^- e^+$ , ¿cómo materia y antimateria pueden separarse dado que sus cargas son opuestas?

La clásica experiencia de la barra de vidrio frotada que atrae pequeños trozos de papel nos corrobora el resultado opuesto. Hay una posibilidad que en esta tan sorprendente antimateria no debemos despreciar, y es la existencia de una *antigravedad* (2). Es decir la fuerza con que un trozo de materia atrae a otra ¿tendría su homóloga repulsiva que se ejerciera entre materia y antimateria? La naturaleza un tanto complicada de la gravitación de una parte y la extrema pequeñez de los antielectrones de otra, impiden respuestas convincentes.

No obstante, ateniéndonos a las experiencias, podemos asegurar que existen *realmente* las antipartículas, no ya para el  $e^-$ , protón y neutrón, sino para toda la serie conocida (unas treinta). Es más, se detectan y se *producen* en cantidades más o menos abundantes, no sólo como entes individuales sino como componentes de distintas anti-sustancias. Sin ir más lejos, aún es noticia fresca la obtención por parte de científicos soviéticos de núcleos de Antideuteron y Antihelium 3 (3), y es esta producción en cantidades apreciables la que abre las puertas a la inmensurable fuente de energía que se libera en la aniquilación *materia - antimateria*. Energía que, controlada, será sin duda alguna la hermana mayor de otra gran fuente energética: la nuclear.

(1) La teoría de la relatividad fue postulada por Einstein a principios de nuestro siglo, y su base es la ley Energía = masa X (velocidad de la luz al cuadrado), que señala la transformación de una masa en energía y viceversa.

(2) La fuerza de la gravedad es la responsable de la atracción de los objetos por el centro de la Tierra; la que determina que las cosas caigan por su peso.

(3) El núcleo del antideuteron está compuesto de un antiprotón y un antineutrón. El Antihelium 3, de 2 antiprotones y un antineutrón.



# El diálogo de Theodorakis con el pueblo griego

A partir de la segunda quincena de octubre, Theodorakis, con la colaboración de Georges Wilson, ha actuado en el Teatro Nacional de París (T.N.P.) y diversas salas de espectáculo y casas de cultura de la región parisina. Posteriormente, el gran compositor y patriota griego se dispone a recorrer el mundo (Bélgica, Italia, Inglaterra, Alemania, Suecia, Australia...) para hacer oír ¡siempre! la voz indómita del pueblo heleno. En el programa de Theodorakis, dos estrenos mundiales: 16 de las 32 estrofas de su poema « El sol y el tiempo » y « Epifanía », del poeta griego Seferis, Premio Nobel, recientemente fallecido en Atenas. Theodorakis escribió la música del primero en 1967, en la cárcel de Bubulinas, y la del segundo en 1968, en la cárcel de Averoff.

En unas declaraciones para el diario parisino LE MONDE, Theodorakis ha dicho:

« Cuando estaba en el campo de concentración, escribí Mi credo artístico. Era un ensayo de filosofía del arte en una sociedad moderna. Creo que el artista debe buscar el contacto con las más amplias masas, sin que por ello deba rebajar el nivel de su obra. Seferis es uno de nuestros más grandes poetas, pero su poesía es difícil, algunas veces hermética. Sin embargo, en Grecia, la gente canta en la calle sus poemas a los que yo he puesto música. Las han cantado en sus funerales. »

« La melodía permite descubrir el secreto del poema. Es importante porque después el pueblo se acostumbra a utilizar un lenguaje más culto... Hay que transformar el auditorio pasivo en auditorio activo y, por ello, es necesario que la gente se sienta concernida. Yo he tenido la suerte de establecer este diálogo con un pueblo... Había organizado en Grecia conciertos clásicos — Bach, Vivaldi, Beethoven — en los antiguos teatros. Llegaba a haber hasta 30.000 personas. Gentes sencillas que se sentían como en su casa, cómodas. Amaron esta música. Qué alegría poder organizar estas fiestas. Los coroneles rompieron este movimiento. Pero el pueblo griego tiene la intuición de todo esto. Sobre el catafalco de Seferis, no había más que una corona, la que yo había enviado. Es la gente, quien la impuso. Para el pueblo, esta reunión del poeta y del compositor era un símbolo, un testimonio de su arte, de su cultura, de su tradición. »

Theodorakis se enardece, evocando el inmenso cortejo que, a todo lo largo del recorrido, gritaba « libertad », « democracia » y cantaba himnos patrióticos. En los funerales del diputado Lambrakis, en Mayo de 1963, de medio



Seferis

millón de personas, los dos tercios eran jóvenes, de quince a veinticinco años, que gritaban « LAMBRAKIS VIT » (vit=zi=Z).

« En el entierro de Seferis, la proporción de jóvenes era todavía mayor. Es una gran esperanza para el futuro. »

Esta opinión toma un significado particular cuando se conoce el contenido afectivo y político que representa la juventud para Theodorakis. Fue elegido, en efecto, presidente de las « Juventudes Lambrakis », los « Lambrakides ». Uno de ellos, Sotiris Petrulas, estudiante de Economía de 23 años, fue asesinado por una granada de la policía, tras haber acompañado a Theodorakis en el curso de un mitin. La policía hizo desaparecer el cuerpo e intentaron enterrarlo a escondidas. Cuando la población lo descubrió, Theodorakis fue advertido. Al día siguiente, centenares de miles de personas acompañaron el cuerpo del joven desde la catedral de Atenas hasta el cementerio, mientras la letra de una canción, escrita por el compositor a la memoria de su amigo pasaba de boca en boca.

Por pudor y por discreción, el compositor evita hablar de este doloroso recuerdo. En revancha se presta a hablar de sus entrevistas con Seferis, con el que no siempre ha estado de acuerdo. Por los años 60, cuando el poeta era embajador en Londres, el músico debía pronunciar una conferencia contra Karamanlis, elegido primer ministro tras uno de los mayores trucajes electorales del país. Seferis, que entonces se situaba en la derecha, intentó disuadirlo: « Vas a hablar contra tu país ». « Mi país es mi pueblo », le respondió el compositor. Era la época en la que Theodorakis repetía: « Le dicen a mi pueblo que no es nadie. A través de mi música le digo que nuestro país es bello y que gracias al pueblo, Grecia puede vivir dichosa ».

## La madre de G. Jackson acusa

Los resultados de la nueva autopsia realizada en el cuerpo de Jackson revelaron — como es sabido — que, contrariamente a lo que se había afirmado oficialmente, el proyectil que causó la muerte del joven militante negro, le penetró por la espalda y salió por la cabeza.

Este hecho refuta la versión oficial, según la cual a Jackson le disparó un guardián desde una torre de vigilancia, cuando intentaba fugarse, corriendo a través del patio de San Quintín.

La madre del líder negro, Georgia Bea Jackson, ha lanzado una campaña para pedir la reapertura de una investigación.

En la conferencia de prensa en la que se revelaron los resultados de esta autopsia, en presencia del médico forense, Georgia Bea Jackson declaró:

« Hay gentes que guardan para ellos mismos el dolor que sufren, pero yo no puedo callar por más tiempo. Los ghettos, las prisiones y los tribunales de este país me han enseñado demasiado para que me calle. Si dais demasiadas patadas a un viejo perro, se levantará y os morderá ».

« No sé todavía lo que pasó el día que lo mataron. No sé nada más que lo que han dicho los periódicos. Incluso no supe su muerte hasta que lo oí en la radio. Cuando llamé a la cárcel para saber si era verdad, el tipo con el que hablaba me dijo que todos estaban muy contentos allí de que Jackson hubiese muerto. Le pedí hablar con el director, pero se negó. Finalmente, volví a llamar y dije que era un periodista que quería hablar con el director. Se puso al teléfono, pero me dijo que no me acercase a la cárcel ».

« Antes de que lo matasen, George me había dicho lo que ocurría en la prisión. Me contó que otros prisioneros le habían dicho que los guardianes habían intentado comprar a algunos de ellos para que lo matasen, pero ninguno aceptó. Los demás detenidos le respetaban mucho, los negros tanto como los blancos ».

« Es inútil esperar la verdad sobre la muerte de George... los « cerdos » de San Quintín continuarán mintiendo, agregando falsedad tras falsedad ».



Soldados negros llevados a juicio por indisciplina.



# BRASIL

## ENCADENADO

Carlos Marighella. Joaquín Ferreira. Y el último asesinato de la policía brasileña: Carlos Lamarca — 34 años —, militar y dirigente de la organización Vanguardia Popular Revolucionaria.

« Estudié con el sacrificio de mis padres y escogí la carrera militar por estimar que en las fuerzas armadas hallaría condiciones para contribuir al desarrollo y a la emancipación de mi país. Luego me desilusioné porque el ejército brasileño es la vanguardia de la reacción en el Brasil y sirve de instrumento a las clases dominantes ».

Castelo Branco, Costa e Silva y, ahora, Garrastazu Médici. Estos son los dictadores que se han sucedido después del « gorilazo » — hace siete años — que derribó el último gobierno electo del Brasil. Garrastazu Médici, sostenido por más de 450.000 hombres — la mayor fuerza represiva en América Latina — armados por el gobierno yanqui y entrenados por asesores militares de los Estados Unidos. Dan Mitrione — ajusticiado por los Tupamaros en el Uruguay — fue uno de ellos. CIA, Pentágono, y Agencia Internacional de Desarrollo — entre otros organismos norteamericanos — orientan y financian la política de torturas y terror del dictador brasileño.

« Cada día mueren 1.020 niños por mala alimentación » (Servicio Federal de Estadísticas del Ministerio de Salud Pública). Sólo en el nordeste del país mueren cuatro niños cada minuto. Por boca del dictador Garrastazu Médici: 63 millones de brasileños viven en la pobreza y la miseria — 70 por ciento de la población —. Una cuarta parte de la población adulta es analfabeta. Esta es la realidad social que subyace al « milagro económico brasileño », al « boom » industrial.

### RECURSOS NATURALES Y ECONOMIA

8.511.975 kilómetros cuadrados — casi la mitad del territorio suramericano; quinto país en extensión después de la Unión Soviética, la República Popular China, los Estados Unidos y el Canadá.

93 millones de habitantes — 60 por ciento viven en el campo —. En el triángulo Sao Paulo-Río de Janeiro-Belo Horizonte se concentra un tercio de la población urbana, así como la producción industrial: automóviles, azúcar, vinos, caucho sintético, harina de trigo, cigarrillos, cerveza, cemento, acero, hierro y sus aleaciones, aluminio, estaño, neumáticos, sosa cáustica, papel de periódico, radioreceptores, queso, mantequilla, muebles, etc. En la zona del nordeste y de la selva se registran los índices más grandes de pobreza.

Los principales productos de la minería — datos de 1968 y 1970 — son: petróleo crudo (7.800.000 T.), bauxita (302.400 T.), carbón (2.364.000 T.), manganeso (597.700 T.). Una gran riqueza en gas natural. Y, también, oro, níquel, cinc, cromo, cobre, diamante, grafito, plata, uranio, etc., etc.

Más de 210.000.000 cabezas de ganado (bovinos, caballos, cerdos, ovejas, cabras, mulas y asnos. Brasil es uno de los cuatro mayores países ganaderos del mundo).

Gran variedad y extensión de árboles (destaca el pino, que abastece el 75 por ciento a la industria maderera nacional).

Uno de los sistemas fluviales navegables más extensos del mundo (44.000 kilómetros, con 91 puertos).

Gran parte del territorio es cultivable. Tierras muy fértiles. Brasil es el primer productor mundial de café (aproximadamente 1.300.000 T.), bananos y mandioca. Produce grandes cantidades de arroz, algodón, caña de azúcar, maíz, maní, na-

ranjas, mandarinas, uvas, tabaco. También, avena, centeno, soja, cebada, etc.

Charles A. Meyer, subsecretario de Estado norteamericano para asuntos interamericanos — visitó Brasil en marzo —, dijo: « un mercado atractivo de inversiones ». Un informe del Banco Central Brasileño — 1970 — asegura que el 82,5 por ciento de la economía del país se halla en manos del capital extranjero.

Brasil, ese gigante — gigante en extensión, en recursos naturales, en capacidad humana de su pueblo —, se enfrenta con una de las dictaduras más sangrientas — instrumento del imperialismo yanqui —, uno de cuyos exponentes es el tristemente famoso « Escuadrón de la Muerte » — 2.000 asesinatos impunes —. Protestas de obreros, de campesinos y de estudiantes. Manifestaciones. Acciones armadas. Brasil, ese gigante encadenado, donde 63 millones viven en la miseria y en la pobreza, donde — dicho por Lamarca — « todo esfuerzo es poco para la revolución ».

Fernando Talavera.

### Anverso y reverso de Persépolis

En pleno desierto, junto a las ruinas de Persépolis, en el más suntuoso campamento de todos los tiempos, se han sucedido las ceremonias del 2.500 aniversario de la creación del imperio persa por Ciro el Grande, en presencia de una cuarentena de Jefes de Estado, reyes y primeros ministros, recibidos por el Sha y la Shabanu de Irán.

10 de octubre - Menú de los invitados: 90 pavos reales asados, con nueces y trufas, huevos de codorniz rellenos de caviar imperial, espuma de colas de cangrejos de río, cordero asado trufado, sorbete al champán, higos a la crema, framбуesas al Oporto y champán rosa.

Salario de los niños que trabajan en los talleres de alfombras: 4 o 5 rials por día, (4 ó 5 pesetas). Salario de las obreras de la fábrica textil « Ziba » (alrededores de Teherán) 70 pesetas por día.

Un kilómetro de hilo de oro ha sido necesario para ejecutar los bordados de cada uno de los uniformes de los altos jerarcas del régimen iraní. Cada uniforme cuesta unas 257.000 pesetas (Precio de coste de una escuela).

« Dos habitantes sobre tres son analfabetos en Irán » (discurso del sha en 1970).

Canalizando el agua, lo que ha exigido largos y costosísimos trabajos, se han creado en Persépolis maravillosos surtidores y fuentes.

En el sureste del Irán no ha llovido desde hace cuatro años. No pueden apenas beber, ni cocer los alimentos, no crece la hierba y el ganado perece. Tribus enteras mueren de sed.

« Tengo la certidumbre de estar guiado por Dios y de poder contar con Su ayuda » (palabras del Sha).

Reza Pahlevi fue reinstalado en el poder en 1953 gracias a un complot y a la ayuda de las compañías petrolíferas inglesas y yanquis. Su policía política — la SAVAK — es una de las más feroces del mundo. Torturas y fusilamientos son moneda corriente en Irán. El ritmo de las detenciones ha arreciado para « asegurar el orden » en Persépolis. 15 fusilados el 8 de febrero último.

Representando al gobierno matésico, el inquilino de la tienda n° 48 del campamento de la « Tela de Oro » (dos cuartos de baño en mármol y teléfono en cada tienda) era Juan Carlos. Sus penosas « tareas »: trincar champán rosa y engullir ¡fratricida! muslos de pavo real...



# PEKIN EN LA O.N.U.



Mao Tse Tung

Derrota del imperialismo americano, en efecto. Y no sólo de la fase Nixon. La política de aislamiento con vistas a la agresión, ha sido la de Truman, Kennedy, Johnson y el actual inquilino de la Casa Blanca. Esto da una línea estratégica, lo que se le está desmoronando al imperialismo yanqui: la de la dominación militar y política en Asia. Si en esa demolición hay que señalar la victoria de la firmeza y la tenacidad chinas, no menos habremos de destacar el resultado de la heroica resistencia vietnamita.

Desde el momento en que la administración norteamericana ha debido encarar en los hechos que no podrá ganar la guerra de agresión en la península indochina, era evidente que se le imponía una revisión desgarradora de toda su estrategia asiática. Y si Nixon anunciaba su próxima visita a China ¿por qué los « nixonianos » de la O.N.U. iban a ser más papistas que el Papa? Quebrado el dique, en la noche del pasado 26 se produjo la desbandada en el palacio de cristal de Nueva York. Y con las tres cuartas partes de los sufragios se reconocían los derechos legítimos de la R.P. China en la O.N.U. y se excluía al faccioso Chang Kai Chek.

Derrota pues del imperialismo norteamericano. Y de cualquier pretensión de ignorar que la Tierra es redonda, que la R.P. China existe y es una de las fuerzas dinámicas determinantes de nuestra época.

Evidentemente el presidente norteamericano se siente forzado a blanquear su perfil político y restablecer su gastado prestigio cara a las próximas elecciones presidenciales. En este sentido, su campaña de « boom » publicitario se apoya en dos puntos: retirada del Vietnam (promesa no cumplida) y acercamiento a China.

Hace unos meses, no pocos fueron los sorprendidos por la visita a Pekín del consejero de Nixon, Kissinger, para preparar la visita del primero a ese país. Así, por necesidades de su política interior y en un intento de aparecer ante el mundo como « paladín de la paz », y « dándose cuenta » de que no se puede « ignorar » una realidad de esas dimensiones, Nixon debe ir a Pekín —lo que es una derrota— si bien trata de sacar de ello un beneficio político inmediato.

Por segunda vez, el cinturón sanitario frente a la existencia de un país socialista ha fracasado. Por supuesto que los mismos que hoy comienzan a reconocer a China se esfuerzan por mantener a Chang Kai Chek en Formosa y continúan ocupando el sur de Vietnam y agrediendo al Norte.

Toda esta serie de hechos se deben también al giro que ha tomado la política exterior de Pekín últimamente. Si bien los chinos han mostrado su capacidad para construir el socialismo pese a un bloqueo político-económico casi total, no es menos verdad que el levantamiento de tal bloqueo aliviaría algunos de los aspectos más duros de esa construcción. A la política de hace algún tiempo de « fronteras cerradas » —sin entrar en absoluto a analizar sus causas— está sucediendo otra más realista, menos intransigente, de contactos y posibles intercambios diplomáticos, comerciales, técnicos, culturales, etc., con una serie de países capitalistas y del tercer mundo —si bien algunos de ellos nos provocan inquietud, y pensamos en el Sudán—. Esta nueva orientación de la política internacional china está consiguiendo romper el cerco impuesto por el imperialismo, y sin duda alguna resultará ventajosa para la realización de las grandes tareas que tiene planteadas ante sí el pueblo chino en su desarrollo socialista, enriqueciendo, al mismo tiempo, el combate de las fuerzas progresistas y revolucionarias de todos los pueblos empeñados en la lucha por el socialismo.

Nixon y sus secretarios han reprochado su ingratitud a aquellos cuyos votos les fallaron en la noche del 26. Y les amenazan con cerrarles la bolsa. La irritación del clan imperialista contrasta con la satisfacción que la victoria china ha producido en las fuerzas anti-imperialistas. Se trata de una victoria de todas las fuerzas del socialismo y del progreso. Hay que culminarla con la lucha unida de todas esas fuerzas junto a los pueblos de Vietnam, Laos y Camboya. A fin de conseguir el desmoronamiento total de la estrategia imperialista en Asia... y en el mundo.

## Picasso visto por Ortega

(viene de la pág. 24)

El ejemplo más serio que he recibido de Picasso es su capacidad de trabajo. Creo que es el rasgo más importante de su carácter.

Lo cualitativo, la invención es una suma de cantidades. Su poder inventivo viene del hecho de que terminada de pintar una cosa, la vuelve a pintar, y terminada quiere pintarla de nuevo.

Recuerdo que viniendo de vacaciones de Cerdeña pasé por Mougins para verle. Al decirle de donde venía, hizo esta reflexión: « yo no he tenido jamás vacaciones en mi vida ». Y es verdad. Ahí están los doscientos trabajos hechos el año pasado para la exposición de Aviñón.

Nada más nuevo, nadie más joven.

En pintura no se mide la juventud por el día de nacimiento, sino por la calidad y cantidad de cuadros que haces.

Su claro-oscuro no viene ordenado en el cuadro como lo hacían los pintores del Renacimiento, dado por uno o más puntos fijos de luz. Viene dictado por su entendimiento. La luz no viene de fuera sino de dentro de él.

El Greco lo había intentado, Pablo Picasso lo ha resuelto.

Del Renacimiento acá, la única verdadera revolución en pintura ha sido el cubismo. Hasta entonces, veíamos las cosas como por una ventana interpuesta. Con el cubismo, hemos conquistado el movimiento. Se nos hace andar en torno a las cosas. Una dimensión dinámica se ha aportado. Se abre una nueva era del arte de pintar.

La pintura, de un arte del espacio se puede transformar en un arte del tiempo.

Desarrollar y sacar partido de esta constatación es un objetivo apasionante para los pintores que venimos detrás de este gran maestro.





# P I C A S S O

visto por

# O R T E G A

« Sueño  
y  
mentira  
de  
Franco »  
Picasso 1937.

**P**OR comparación llegamos a medir las cosas. Cuando Picasso coge un lápiz, lo hace como el campesino que traza un surco en la tierra. Con toda la tensión gravitando sobre la punta de la reja. Y si Matisse toma un lápiz, lo escogerá blando.

Llevar toda el alma en la punta del útil de trabajo es una de las características esenciales de la obra de Pablo.

Yo tenía mucho interés en conocer la plaza de la Merced de Málaga. Mi teoría es la siguiente: en toda creación de las Artes del Espacio, lo que rodeó al artista en los primeros años de su vida —antes de la toma de conciencia de las cosas— también está reflejado en su obra. Es una plaza llena de gente que toman el sol o la sombra. Con chiquillos y palomas y un columpio de verbena pintado de vivos colores.

En el centro de una plaza, en la que todo ríe, hay un monumento recuerdo de uno de los días trágicos de la historia triste de España, cercado por un jardinillo con verja alta y arbustos espesos, suficientes para quitar de la vista la placa en bronce que en honor de un grupo de revolucionarios del siglo pasado, fusilados en la plaza de San Andrés de Málaga, reza así:

« Y ante su ejemplo, ciudadanos, antes morir que consentir tiranos ».

Estas palabras, que alguien se las debió deletrear, mientras él jugaba con otros niños al toro o corría detrás del aro, son, creo, quintaesencia de lo que es esencia en su cristalización artística.

Como artista, ha recogido del pasado sólo la esencia cultural. Precisamente para potenciar su acción revolucionaria de destrucción de las camisas de fuerza que constriñen la imaginación.

Rebelarse contra los cánones de la naturaleza, porque el hombre artista no puede aceptar las cosas como son. El sabe que hay líneas en la vida de los hombres y de las cosas, que son diferentes a las que se perciben con los sentidos, que sólo captan hombres muy dotados y que son más reales que las que se ven.

Precisamente sus « monstruos » son sus criaturas más bellas, porque su razón no sueña viendo, él piensa la razón de su sueño.

El grito de dolor de nuestro pueblo, él lo ha timbrado más alto que nadie. Sus luchas como ciudadano están marcadas por el hierro de la plaza de la Merced, « antes morir que consentir tiranos ».

Los discursos de ningún hombre político de su época llegarán más lejos en el tiempo, darán más consciencia. Constantemente, el Guernica o Sueño y mentira de Franco, dicen y dirán al hombre la brutalidad del fascismo, el odio al tirano y a su crimen. Aunque sólo fuera por estas obras, su contribución como hombre de la cultura al porvenir de los hombres del trabajo es inconmensurable.

Picasso no describe la realidad, la expresa. Para pintar mejor una manzana es necesario comérsela, lo mismo que para pintar un desnudo hay que palparlo o tocarlo. En la música de Mussorgski percibimos la descripción de los elementos naturales. Contrariamente, Falla no nos describe los paisajes nocturnos de los jardines de España, nos expresa los hombres que rodean esos paisajes.

Pablo Picasso, nuestro más próximo eslabón de una cadena de grandes pintores españoles que tienen como denominador común el « desequilibrio » (el ex-voto ibérico, los beatos de los siglos IX y X, los anónimos románicos, Valdés Leal, el Greco y Goya) que tiene enfrente, como contradicción, los « desequilibrados » (fray Sánchez Cotán, Zurbarán o Velázquez).

Yo, como pintor, me identifico, me engancha con la cadena cuyo último eslabón grande es Picasso. A este propósito, cuando una vez yo le dije que no quería renunciar a esta línea, aunque por desconocimiento la crítica me creyera más emparentado con él que con los otros, me dijo:

« Manoletinas las pueden dar todos. No te preocupes por eso. Lo importante es que no te coja el toro ».

Esas palabras, como su obra, son un buen consejo para un pintor. No debemos renunciar a los maestros. Por no sopesar bien lo que es la aportación de nuevas formas para el desarrollo de la personalidad, hay quienes se meten en el callejón sin salida de una manera de hacer; si bien tienen su estilo, terminan prisioneros de ese estilo.

Los grandes pintores pueden saltar de un estilo a otro sin perder la personalidad.

Yo opino que ha habido pocos genios que sean vagos.

(Pasa a pág. 23)